MIZUKAMI SATOSHI

Whenever I'm coming up with ideas, I take strolls in the afternoon on vacation.
People in the neighbourhood seem to think that I'm unemployed 29 year old man. Yup.
My favorite Ramen is Garlic Ramen. Nice with the plain broth but with soy sauce actually.
The mangaka I respect is 炎屋根.
The finishing move I want to use is the Tenkuu-Pendyl-Ken.

TY, THAT TECHNIQUES FROM SHAOLINSAL, BUT U HAVE NO IDEA WHO THAT AVENGER IS. IT'S BEHEMEN! RIGHT. IT'S FROM WHEN LITTLE GOKU WAS FIGHTING AN INDIAN GUY WHO DID A FLYING CROSSCHOP

bigbody

ISBN4-7859-2364-4
C9979 ¥495E
雑誌 50023-64
少年画報社
定価：本体495円 ＋税

*The silver haired, black eyebrowed and slightly stinky hermit Raiuki now just exceeded the name of Gaidou Kokugetsu Shinkyo.
Kokugetsu is about to flee from his master, he helps people sort out the "Right" and "Circumstances" stemming from the souls of the deceased as well as psalms and the like during his Saburou trip. He continues on with his training journey but...!?
*Coming straight from the Rookie of the year award is little newcomer with a unique touch who ended up drawing this action packed series about a modern day hermit, this is Mizukami Satoshi's finest serialized work, as well as his first volume!!

YOUNG KING COMICS

～大ヒット掲出!!YKコミックス～
●DEEP SPACE PLANET FUTURE GUN ACTION
トライガン・マキシマム<内藤泰弘>…1～9巻
●伝説混沌の世界観・英国諸勢騎士団の活躍!!
HELLSING<平野耕太>…1～5巻
●あざすは当相応誤!? 理想は高く食てしたい!?
エクセル・サーガ<六道神士>…1～11巻
●だけ頂点出の高さん人に囲け出られる男、人下
ジオブリーダーズ<伊藤明弘>…1～2巻
B6判 各巻￥520 以下続々刊行予定!!

コミック界に
新たな地平をひらく!

YOUNG KING
月刊アワーズ
OURs
毎月30日発売!!
●
発行・少年画報社
にて
大好評連載中!!

THANK YOU VERY MUCH FOR BUYING THIS —♡

YK

さんじんさどう

いち

しかいほうすいぜん

少年画報社
COMIC364
★★

IN COMMEMORATION OF SELLING SANJIN SADOU'S FIRST VOLUME, HERE'S A WORD FROM THE MAIN CHARACTER FUBUKI.

Achaaa

THANK YOU VERY MUCH.

YOUNG KING
COMICS

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件等には，いっさい関係ありません。

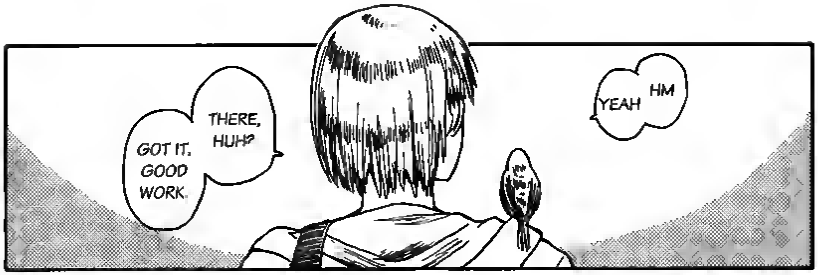
CONTENTS

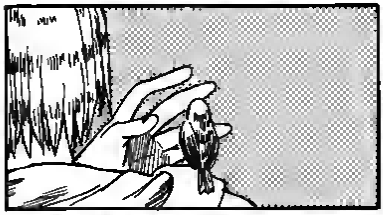
CHAPTER 1 "SILVER HAIR, BLACH EYEBROWS"
YOUNG KING OURS 2002 NOVEMBER ISSUE
CHAPTER 2 "VOLUNTARY APPRENTICE"
YOUNG KING OURS 2002 DECEMBER ISSUE
CHAPTER 3 "THE BOY"
YOUNG KING OURS 2003 JANUARY ISSUE
CHAPTER 4 "THE DEMON OF THE BAR"
YOUNG KING OURS 2003 MARCH ISSUE
CHAPTER 5 "PARH BARRIER (FIRST HALF)"
YOUNG KING OURS 2003 APRIL ISSUE
CHAPTER 6 "PARH BARRIER (LATTER HALF)"
YOUNG KING OURS 2003 APRIL ISSUE
CHAPTER 7 "THE BLACH CLOTH (FIRST HALF)"
YOUNG KING OURS 2003 MAY ISSUE
CHAPTER 8 "THE BLACH CLOTH (LATTER HALF)"
YOUNG KING OURS 2003 JUNE ISSUE
CHAPTER 9 "THE MONKEY HERMIT OF THE CAVE OF HEAVENLY SEALS"
YOUNG KING OURS 2003 JULY ISSUE
CHAPTER 10 "BLACH SUITS, SUNGLASSES"
YOUNG KING OURS 2003 AUGUST ISSUE
APPENDIH
AFTERWORD

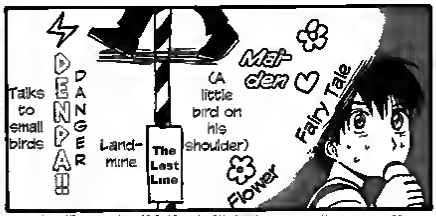
CHAPTER 1 SILVER HAIR, BLACK EYEBROWS

AH!
IT'S NOT THERE...
SIIIGH
I'LL JUST HAVE TO SETTLE FOR THIS ONE...
ガックリ

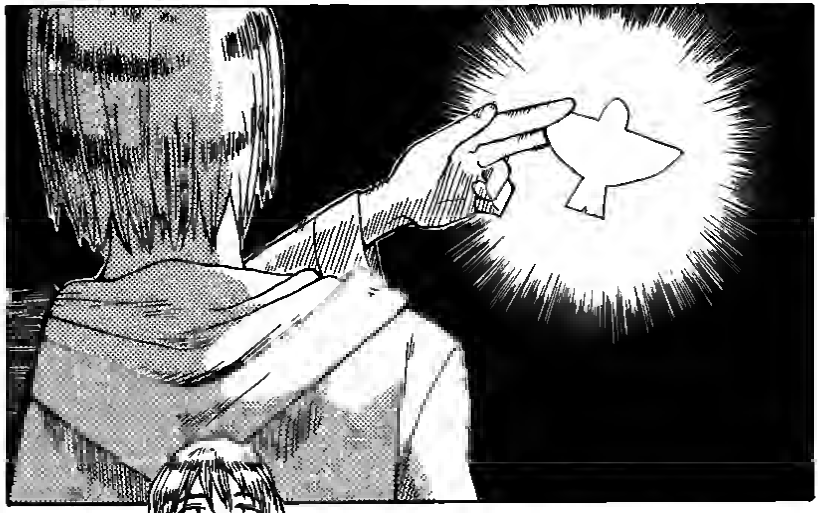
Never seen him around here before.
Wow, silver hair... And... black eyebrows...
Right out of a fairy tale.
Uhyaaa
Chirp
Chirp

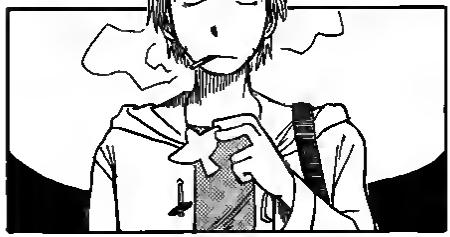






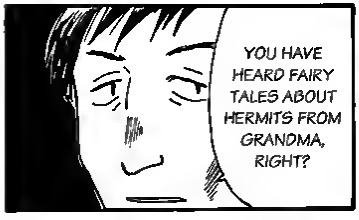
TN: DENPA – A SLANG FOR PEOPLE DEMONSTRATING MENTALLY UNSTABLE BEHAVIOR

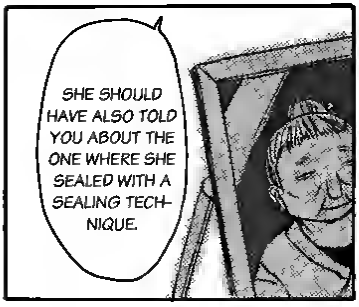


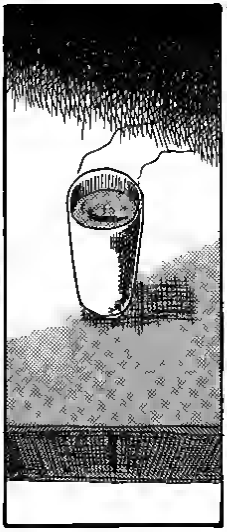


A hallucination...?
WHA...
.....
!?
Cough
Cough
I'M HOME.
I SAW SOME WEIRDO TODAY.
HE HAD SILVER HAIR AND BLACK EYEBROWS.
HAA... SADOU KOKGETSU SHINKUN ...
THEN YOU ARE...

SO THAT SILVER HAIRED, BLACK EYE-BROWED WEIRDO
HOHOU
YOU'RE EARLY.
WELCOME HOME SUZUKO
Cough
Cough


YOU HAVE HEARD FAIRY TALES ABOUT HERMITS FROM GRANDMA, RIGHT?

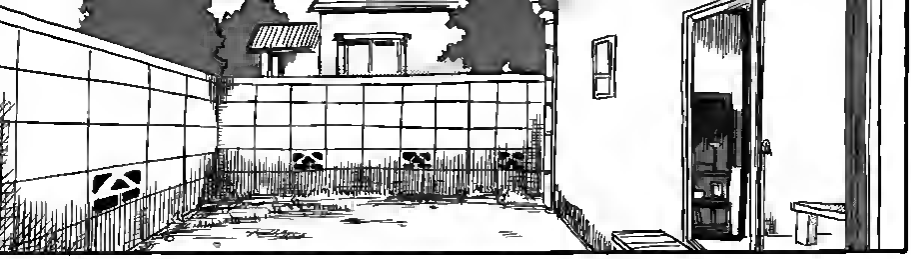

SHE SHOULD HAVE ALSO TOLD YOU ABOUT THE ONE WHERE SHE SEALED WITH A SEALING TECHNIQUE.

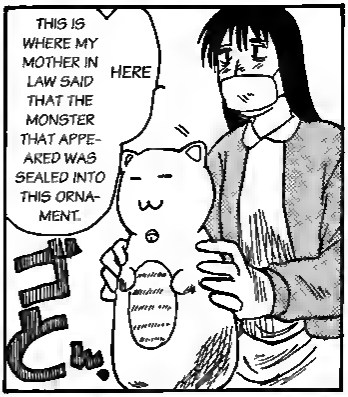


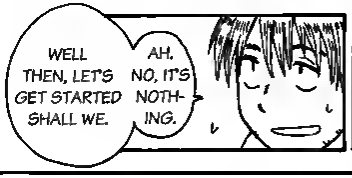
THAT'S ME ISN'T IT?
へな
へな
ぺた

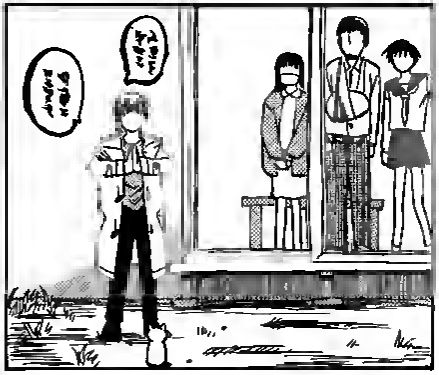
THIS IS THE HERMIT, FUBUKI-SAN.
Cough
Stuuuup
HAH?
IT LOOKS LIKE THOSE WEREN'T JUST SOME MADE UP STORIES.
HUH
YEAH
Cough Cough
...IT LOOKS LIKE I MIGHT HAVE COME A LITTLE LATE.
... HOW-EVER
JUST TO CHECK UP ON THINGS
I WAS IN THE AREA SO I FIGURED I SHOULD DROP BY FOR A VISIT.
YUP
コト
IF YOU LEAVE THIS THING ALONE, THE "ENCUMBRANCE" WON'T STOP JUST AT COLDS AND BROKEN BONES.
WITH THE SEALER GONE, THERE'S NOBODY TO RE-INFORCE THE SEAL. IT SEEMS THAT NO ONE IN THE FAMILY HAS BEEN TRAINED IN THE ARTS EITHER.
WAIT A SEC!
Mmm...
にやり
ISN'T THERE ANY-THING WE CAN DO?
IS...

THOSE WHO TAKE MONEY FROM PEOPLE IN TROUBLE ARE SCUM!
BUT IT'S NOT LIKE IT'LL BE A LOT.
YEAH, WELL, I'LL BE TAKING PAYMENT.
SUZUKO
YOU! AREN'T YOU JUST TAKING ADVANTAGE OF PEOPLES' INSECURITIES WITH THESE OUTRAGEOUS CLAIMS!?
WHAT!?
THIS IS A BUSINESS GIRLY.
YOU CAN'T LIVE BY EATING MIST YOU KNOW.
SUZUKO. STOP IT.
SILVER HAIRED BLACK EYE-BROWED WEIRDO !!
YOU...
SINCE YOU'RE A HERMIT AND ALL!
THEN GO SUCK ON MIST!
GOOD!
I... I'LL DO IT FOR FREE THEN.
Weak
SHE DID IT.









SHIN: WEIRD BUBBLES ARE CHANTS. NO POINT DOING THOSE

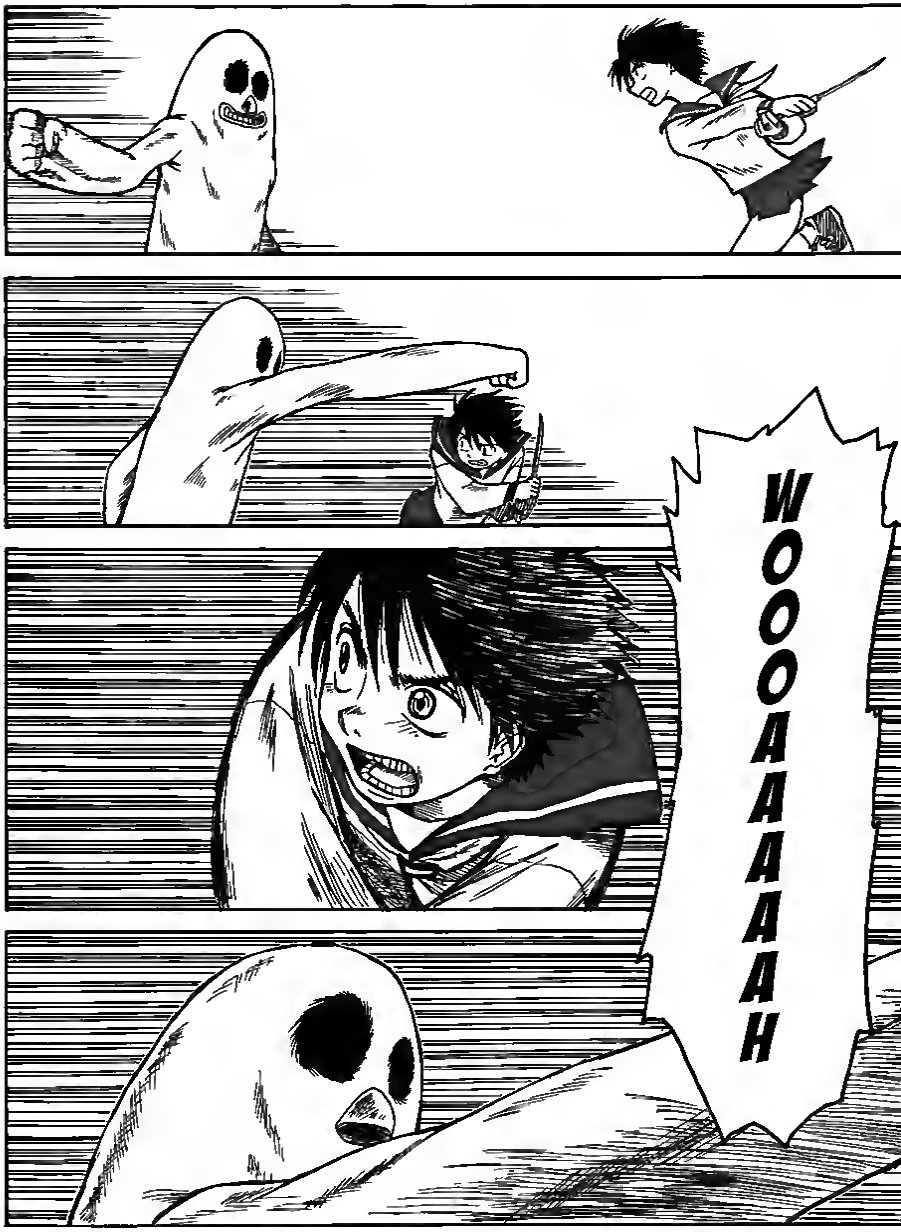
ぬうっ
……
パキャッ
AH
……

YOUKAI. SPIRITS IT'S GOOD ENOUGH TO REFER TO ALL THOSE OTHER MONSTERS AS "RINJIN".
WITHIN THESE "RINJIN", THERE EXISTS AN ENMITY TOWARDS PEOPLE. MY COLLEAGUES REFERS TO THAT AS "ENCUMBRANCES".
WHAT ON EARTH IS THAT THING..
しぼ
THEN, WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT?
HMM...
THAT FELLA THERE IS ONE OF THOSE TOO.
THAT WOULD BASICALLY MEAN SOMEONE OF THIS FAMILY OR THIS LAND HAS TO BE THE ONE TO DO IT..
IT'S NOW ABLE TO MAKE A MOVE WHILE BEING TIED DOWN THE MOMENT SOMETHING CONFRONTS IT. THIS FELLOW SEEMS TO OVERREACT WHEN IT SENSES AN OUTSIDER'S AURA THEN
THERE HAS TO BE SOME OTHER WAY...
WHA!? That's dangerous
THIS IS THE SPIRIT BLADE "ZUBA".
RIGHT.
YOU MEAN US?
"DO IT" YOU SAY
!

TN: RINJIN MEANS NEIGHBOUR BUT IT'D BE WEIRD TO CALL THEM THAT. 'NEAR ONES' SOUNDED GOOD BUT RINJIN FITS BETTER FOR THIS

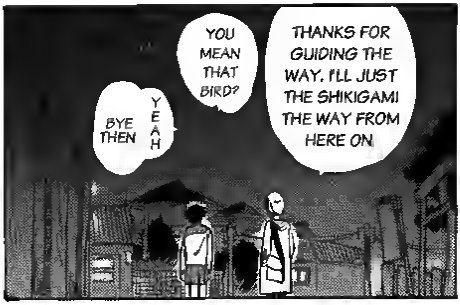
"SO"?
"PAY"?
SO PLEASE...
WE'LL PAY!
UMMM...
!
I'LL DO IT.
SUZUKO!
YOU CAN'T DO SOMETHING THAT DANGEROUS...
HOU
AT ANY RATE.
BUT SUZU...
Cough
Cough
YOU GUYS CAN'T DO IT IN THAT STATE EITHER.
IN TOP OF THAT, NO MATTER HOW MANY TIMES A GUY THIS WEAK FACES THAT THING, IT'S JUST IMPOSSIBLE FOR HIM.
THAT'S SOMETHING THAT'S LEFT BEHIND BY GRANDMA.
DAD. THIS IS OUR PROBLEM.

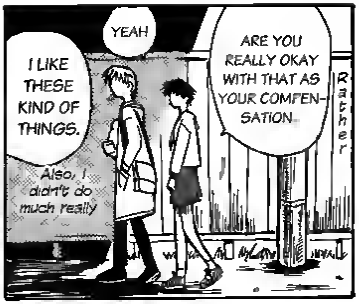
IF WE DON'T TAKE CARE OF THIS, IT'S GOING HARM US EVEN MORE.
UMM
OKAY, LISTEN UP. AS YOU CAN SEE, THOSE ARMS ARE GOING GIVE IT A LARGE STRIKE ZONE... ON TOP OF THAT, YOU'RE A MEMBER OF THIS FAMILY SO IT'S NOT LIKE IT'S GOING TO SNOOZE AWAY. MAKE SURE TO DODGE IT OKAY.
ONCE YOU TRICK IT, THRUST IN THERE IN A STRAIGHT LINE.
IT'LL PROBABLY BE ALRIGHT IF YOU JUST LEAN OVER A LITTLE.
TAKE IT DOWN WITH ALL YOUR MIGHT.


WOOOAAAAAH

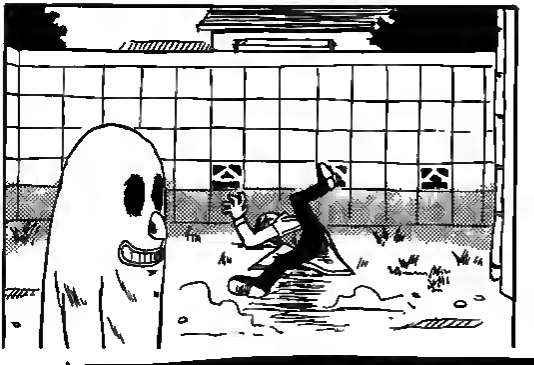
SUZUKO!
HAH
GOOD JOB
THAT WAS SCARY ...
THAT

.....
I JUST SUCCEEDED THE NAME A LITTLE WHILE AGO AND NOW I'M IN THE MIDDLE OF TRAINING
I'M NOT THAT OLD.
NAH
ARE YOU REALLY AN ACQUAINTANCE OF GRANDMA'S?
THAT'S MY MASTER.
HYA HYA HYA
What an unpleasant laugh
I FIGURED THAT YOU USED SOME KIND OF REJUVENATION TECHNIQUE SINCE YOU'RE A HERMIT.
I'M GOING HOME FOR NOW. I HAVE TO LEAVE THIS GUY THERE. I'LL GET BACK TO IT AFTER THAT.
AHH... YOU COULD SAY IT'S SORT OF LIKE A TRAINING JOURNEY.
REIKETSU?
HMM. ARE YOU GOING TO CONTINUE WITH THAT AGAIN AFTER THIS?
I JUST DROPPED BY DURING MY REIKETSU TRIP. MASTER TOLD ME TO COME BY AND CHECK UP ON THINGS ONCE IN A WHILE YOU SEE.





TN SADOU KOKUGETSU SHINKUN WOULD TRANSLATE LITERALLY AS "LEFT PATH BLACK MOON TRUTH GUY" BEST INTEPRETATION I CAN THINK OF IS "THE MAN ON THE LEFT PATH OF THE BLACK MOON'S TRUTH"



CHAPTER 1 SILVER HAIR, BLACK EYEBROWS

THE 1ST CHAPTER OF THE SERIES. THE MAIN CHARACTER'S GRAND ACTIVITY.

OTAKAMI.ORG

Sanjin Sadou - 01

CREDITS

Translator: Transfade

Editor: shin

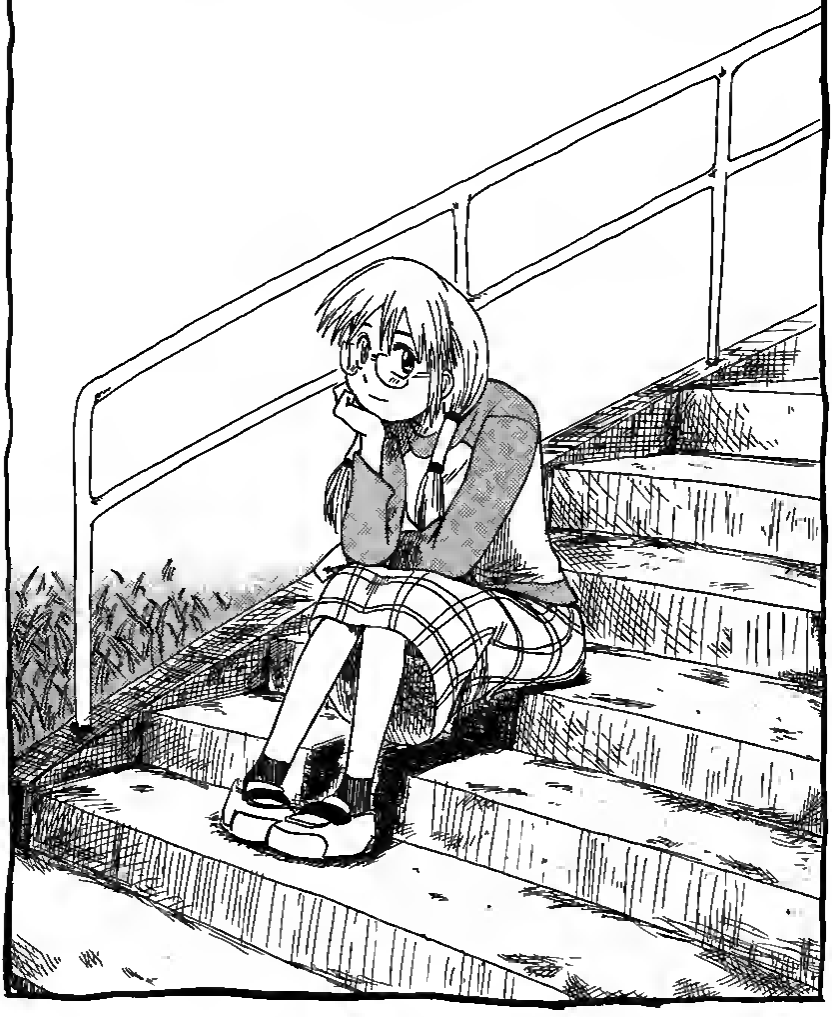
Raw: dunno

TN: I find it odd that Mizukami's best fanservice sketches are found in his first series. The one in the next volume happens to be his most risque one too. Also, Sanjin Sadou means "Sadou, The Scattered Ones". It'll make more sense in time.

48h waiting period for either online reading or mirroring

散人左道
さんじんさどう

CHAPTER 2 VOLUNTARY APPRENTICE

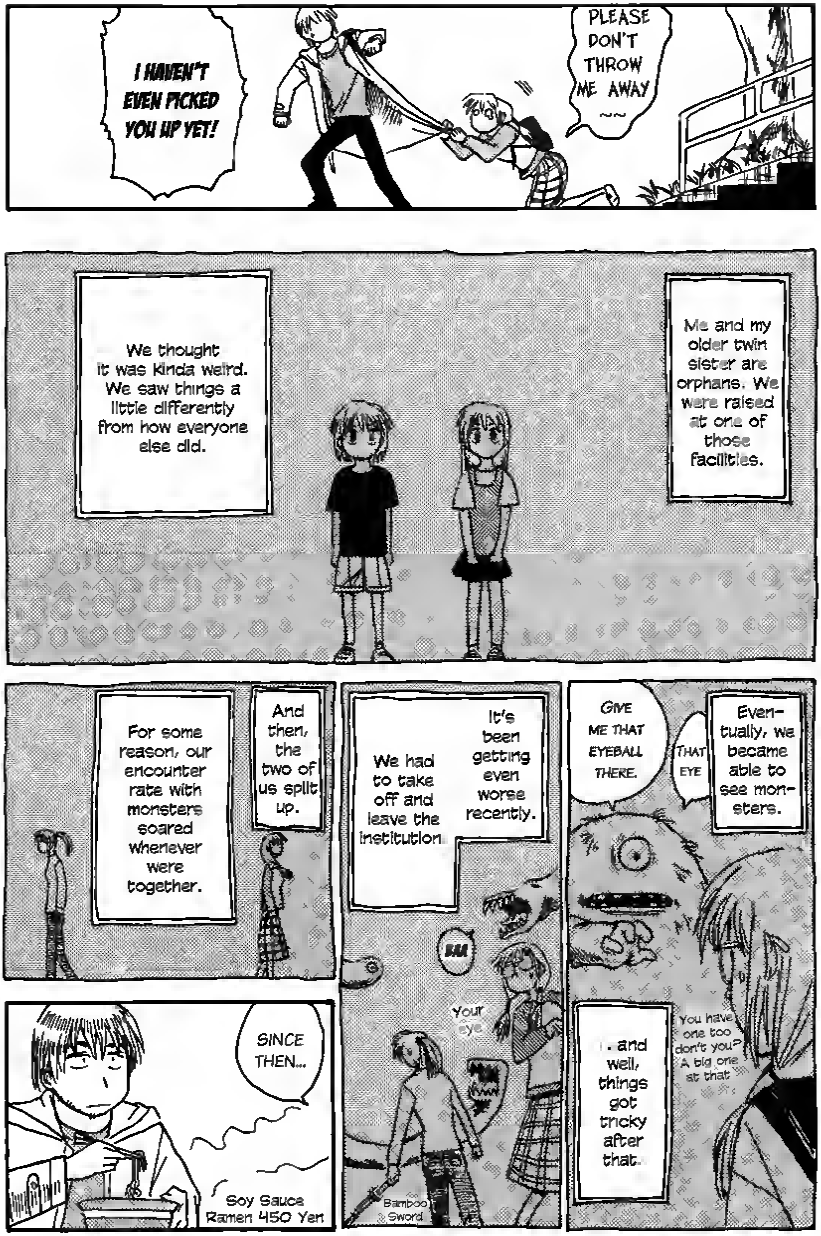


DERY AAAA
SE
ギャン
WHEEZ
GRRR...
WHEEZ
IT GOT AWAY ...!
DAMN!
AHH

KAN-NUSHI-SAN
GETTING KNOCKED ABOUT FROM JUST THAT MUCH, THERE'S NO POINT IN MAKING THINGS WORSE.
NO, THAT'S OKAY.
FUBUKI-SAN.
HERE. FOR YOUR HELP.
I'M PLEASED TO ACCEPT IT.
UM- UMM, EXCUSE ME!
NOW WHAT SHOULD I EAT?

YOU WERE REALLY COOL. I WAS MOVED BY WHAT I SAW.
I SAW WHAT DID THERE JUST NOW.
MY NAME IS YORU.
NO, IT WAS NO BIGGIE.
FU FU
WHEN I SAW THAT, I KNEW YOU HAD TO BE SOME SORT OF HOLY MAN OR MAYBE EVEN A SENDOU!
PLEASE
SO THEN, WOULD YOU
?
MAKE ME YOUR APPRENTICE !!

PLEASE!!
AH?
THE FAIRY EYE HUH.
WAIT ...!
!
...MMM. THINK I'LL PASS ON THAT.
.....
WAH
ドっ

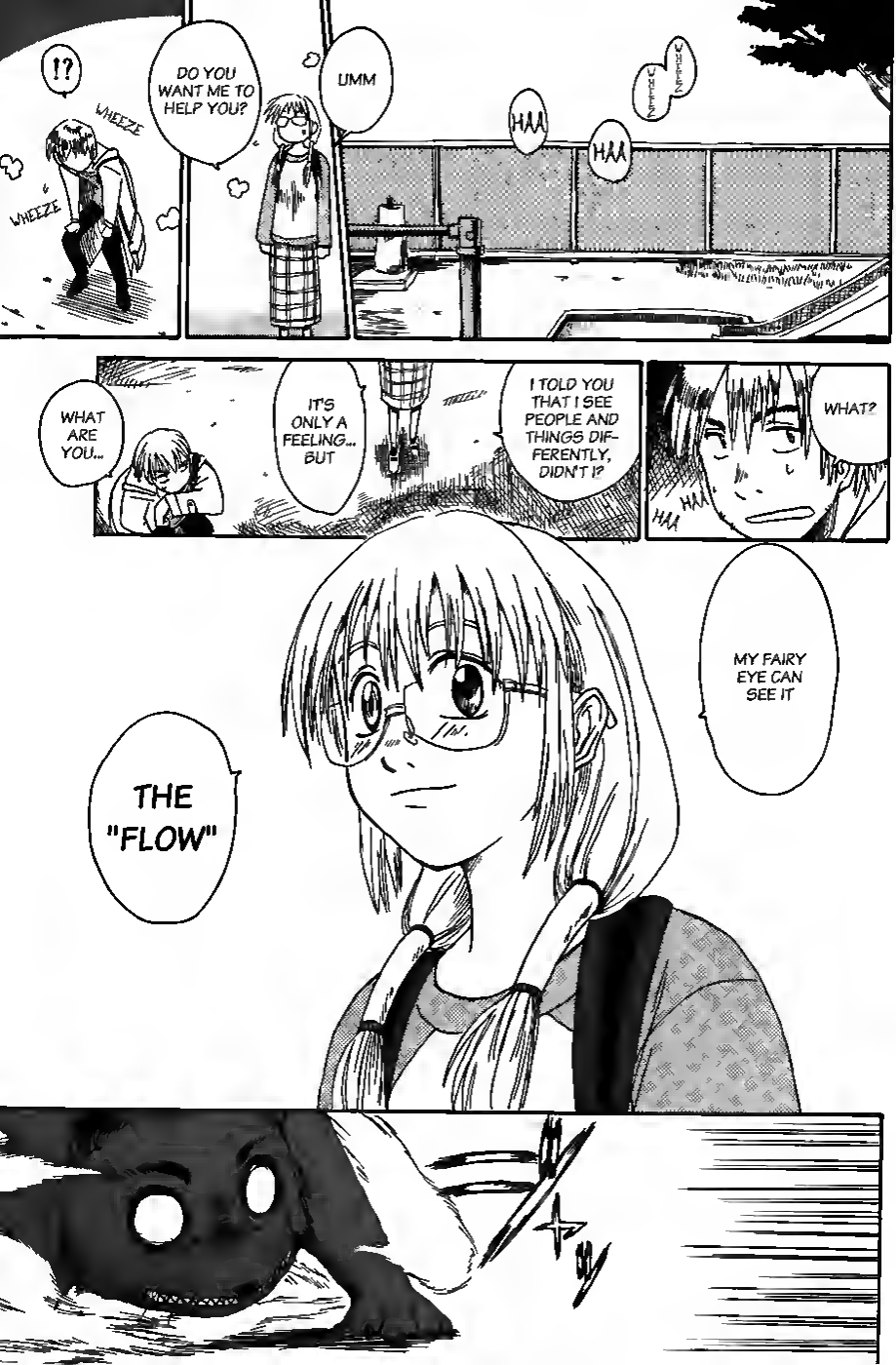

I HAVEN'T EVEN PICKED YOU UP YET!
PLEASE DON'T THROW ME AWAY ~~
We thought it was kinda weird. We saw things a little differently from how everyone else did.
Me and my older twin sister are orphans. We were raised at one of those facilities.
For some reason, our encounter rate with monsters soared whenever were together.
And then, the two of us split up.
We had to take off and leave the institution.
It's been getting even worse recently.
GIVE ME THAT EYEBALL THERE.
THAT EYE
Eventually, we became able to see monsters.
KAA
Your eye
KWAH
Bamboo Sword
. . . and well, things got tricky after that.
You have one too don't you? A big one at that
SINCE THEN...
Soy Sauce Ramen 450 Yen

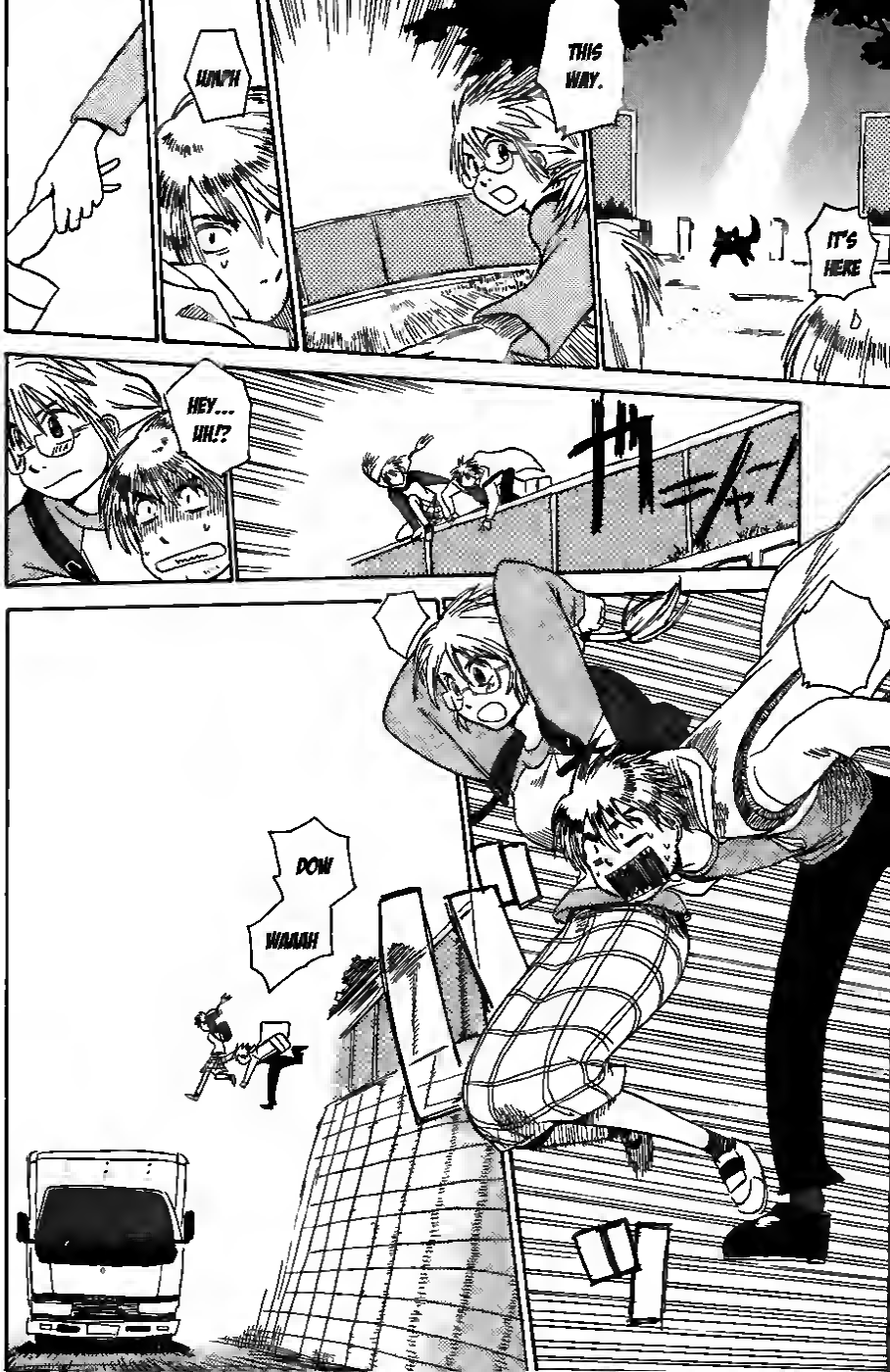
SO YOU WANT TO LEARN HOW TO CONTROL THE FAIRY EYE'S SPIRIT POWER AS WELL AS HOW TO DEAL WITH RINJIN... IS THAT RIGHT?
I SEE.
I'VE BEEN LIVING OUT MY DAYS WANDERING AROUND, STEALING OFFERINGS TO GET MONEY AND PLAYING THE PACHINKO SLOTS..
This girl
Fried Set 750 Yen
NO CAN DO
SORRY
Going so far as to tell me your life's story is kinda ...
PLEASE! I WANT TO LIVE IN PEACE TOGETHER WITH MY SISTER!
YOU WANT TO BE MY APPRENTICE BUT.. I'M STILL IN THE MIDDLE OF MY OWN TRAINING TRIP.
PLEASE! YOU JUST HAVE TO!

I SIT DOWN QUIETLY AND GATHER UP THE LAND'S SPIRITUAL ENERGY FOR MY REIKETSU
WHAT KIND OF STUFF DO YOU DO ANYWAY?
HUH?
WELL THEN, I'LL JUST FOLLOW YOU ON YOUR TRIP AND COPY WHAT YOU DO ON MY OWN!
To be more precise, I'm letting "spirit" flow through
I JUST SIT.
It's BORING
"No practitioner of anything like that."
YOU JUST SIT? IS THAT IT?
AHH!!
?
すうっ
HE JUST SITS ...
ブオオ
ドドド

ドドドドド
オオオ
YOU OWE ME ONE!
!
YOU...
NYAA
にやり

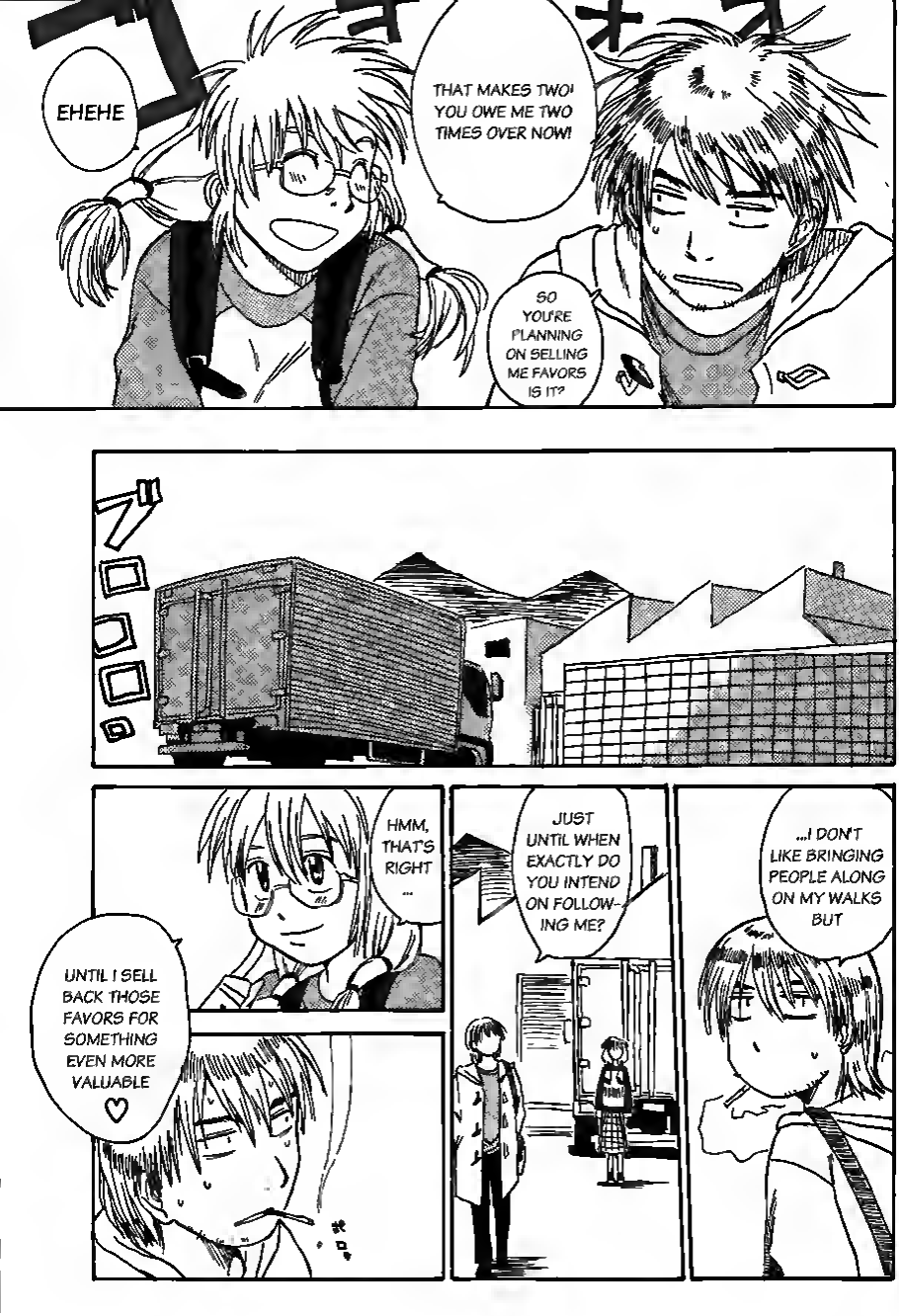
Fast!
AH!
DAM-MIT!
IT CAME TO GET BACK AT ME FOR JUST NOW!
GEH!
THE ONE FROM JUST NOW -
I HAD BARRIER SET UP AROUND THE SHRINE TO SEAL UP DEMONIC ENERGY.
THAT'S BECAUSE I MADE SOME PREPARATIONS EARLIER.
EVEN THOUGH YOU BEAT IT EARLIER,
AREN'T YOU GOING TO FIGHT IT?
THERE'S NO WAY I CAN WIN!
BESIDES! GETTING INTO A DIRECT CONFRONTATION WITH THAT DOG DEMON ENCUMBRANCE LIKE THAT,


!?
WHEEZE
WHEEZE
DO YOU WANT ME TO HELP YOU?
UMM
HAA
HAA
WHEEZ
WHEEZ
WHAT ARE YOU...
IT'S ONLY A FEELING... BUT
I TOLD YOU THAT I SEE PEOPLE AND THINGS DIFFERENTLY, DIDN'T I?
WHAT?
HAA
HAA
THE "FLOW"
MY FAIRY EYE CAN SEE IT


HUMPH
THIS WAY.
IT'S HERE
HEY... UH!?
DOW
WAAAH

ARE YOU SERIOUS...
HOO
GWG-YUU
FAST...!

THAT'S SOME JUMPING POWER.
.....
...YORU
WHEN YOU SAID YOU COULD SEE IT...
I JUST HAD A FEELING, THAT'S ALL.
NOW THEN...


EHEHE
THAT MAKES TWO! YOU OWE ME TWO TIMES OVER NOW!
SO YOU'RE PLANNING ON SELLING ME FAVORS IS IT?
ブロロロロ
...I DON'T LIKE BRINGING PEOPLE ALONG ON MY WALKS BUT
JUST UNTIL WHEN EXACTLY DO YOU INTEND ON FOLLOW-ING ME?
HMM, THAT'S RIGHT ...
UNTIL I SELL BACK THOSE FAVORS FOR SOMETHING EVEN MORE VALUABLE ♡

IS THAT ALL?
……
THANKS. YOU REALLY HELPED ME OUT THERE.
……
INCIDENTALLY, I STILL HAVEN'T HEARD ANY THANKS FROM YOU.
SENSE!!
AL-RIGHT
CALL ME SENSEI!!
YEAH YEAH! I GOT IT! DAMMIT! FROM TODAY ONWARDS
EVEN-TUALLY.
UMM.. SO NO TECH-NIQUES OR ANY-THING ..

CHAPTER 2 VOLUNTARY APPRENTICE

Also looks like a cat

DOG DEMON: THE PRIEST'S SON DREW EYEBROWS ON IT WITH OIL BASED MAGIC MARKERS.

OTAKAMI.ORG

Sanjin Sadou - 02

CREDITS

Translator: Transfade

Editor: shin

Raw: dunno

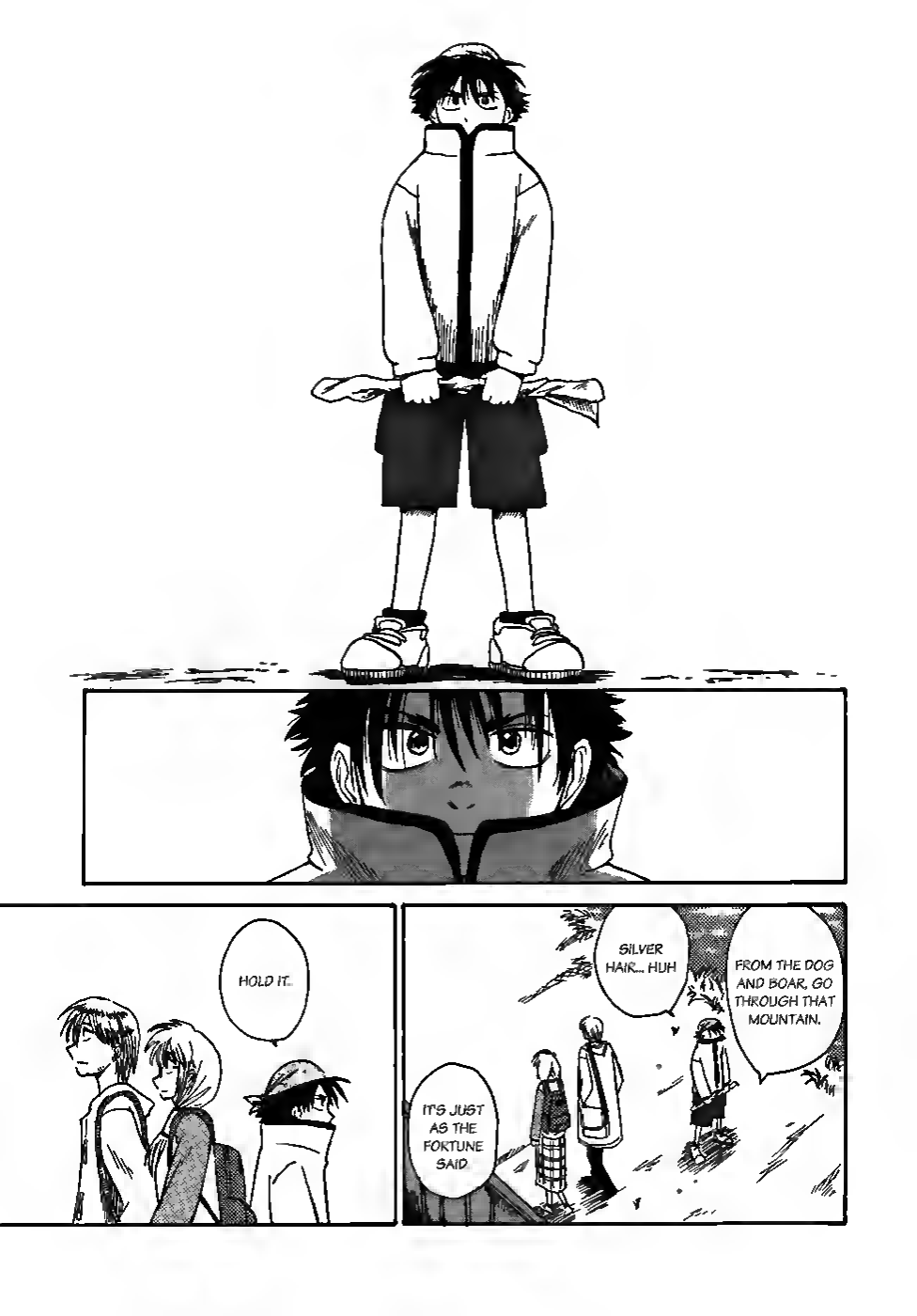
48h waiting period for either online reading or mirroring

散人左道

さんじんさどう

CHAPTER 3 THE BOY

IS THAT LIQUOR?
YEAH.
TN: LABEL SAYS "REFINED SAKE - SURPRISINGLY"
UH
IN THE AFTER-NOON..
NO, IT'S NOT FOR ME.
Don't look at me like that
?
THIS IS FOR A SPIRIT, YOU SEE.


HOLD IT..
SILVER HAIR... HUH
FROM THE DOG AND BOAR, GO THROUGH THAT MOUNTAIN.
IT'S JUST AS THE FORTUNE SAID

SADOU KOKUGETSU SHINKUN
DON'T KNOW THE GUY.
HEY! EH?
I'VE COME TO TAKE REVENGE FOR MY MASTER.
DON'T TRY TELLING ME YOU DON'T KNOW HIM.
I AM HIBACHI
I'M THE PUPIL OF ISHIKAWA JINSEI WHO LOST TO YOU AND CLOSED DOWN SHOP IN THE APPEASEMENT BUSINESS

I AIN'T SOME KID!!
IT'S TOO TROUBLESOME TO HAVE SOME KID AS AN OPP'O-NENT.
JUST LEAVE IT ALONE.
IS THIS ALRIGHT? THAT BOY?
LET'S HAVE A SHOW-DOWN SADOO-OU!!
SO YOU'RE GOING TO PRETEND ANYWAY HUH!
SOMEONE WITH THE POWER TO TAKE YOU ON!
I'M HIDACHI!
FUKU-RYOU-SHO!!
TN: TRANSLATES TO "CROUCHING SPIRIT MALLET"

I TOLD YOU! I DON'T KNOW...
FOR MY MASTER!
UGH
HYAA
.....
YORU! RUN!
SENSEI

オオオオ
!
DAM-MIT!

GUESS SO.
WE SEEM TO DO A LOT OF RUNNING AWAY DON'T WE?
...?
Whisper
...THAT SHITTY OLD GEEZER.
HE WAS GOING ON ABOUT REVENGE OR SOMETHING WHAT'S THAT ABOUT?
JUST NOW...
Shrugs
HE'LL BE HERE SOON ENOU...
NOT GOING TO BE A PROBLEM.
I'll just explain things to him clearly
SENSEI'S PRETTY WEAK SO I'M WORRIED HERE.
AH.
HE'S COMING RIGHT AFTER US IMMEDIATELY

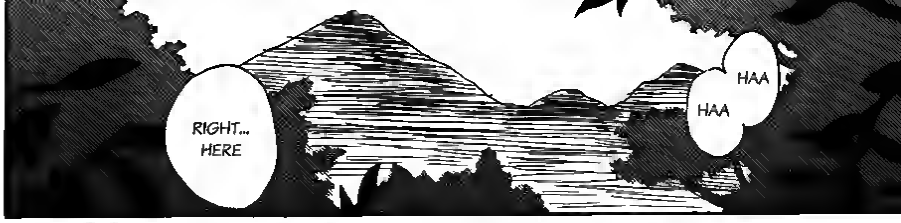
FAST
SADOOOU
WAAAIT
SEN...
I WONDER IF I'VE GOTTEN USED TO THE RUNNING AWAY...

HIEE
FIGHT ME! SADOU !!

HONOR
MASTER'S
MASTER'S VENGEANCE
THERE IS NO NEED FOR WORDS!
LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!
I DON'T WANT TO!
I'M GOING TO LIVE OUT MY DAYS NORMALLY FROM HERE ON OUT.
I'VE ALREADY RETIRED FROM THE WORSHIP BUSINESS.
HIBACHI
I'M STILL...
WHY MASTER?
MASTER. MASTER. MASTER ...
THIS GUY ...!!

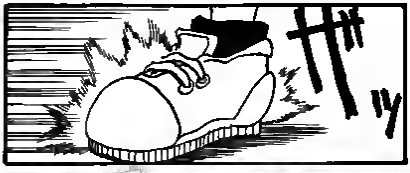
I'LL DEFEAT YOU
AND SURPASS MY MASTER!
GET UP, FUBUKI.
YOU INCOMPETENT FOOL.

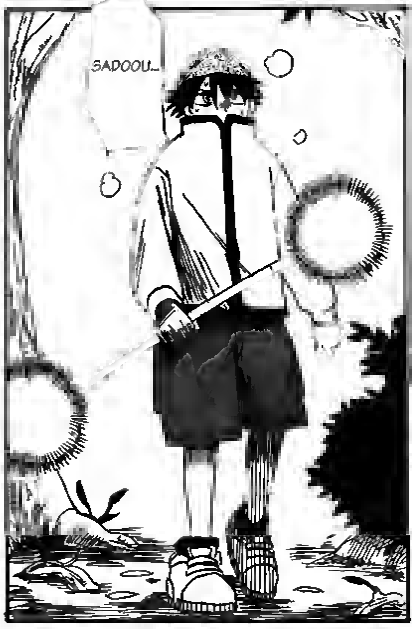
HAA
HAA
SENSEI
DAMN IT...
WHAT AN UNCUTE BRAT.
LET'S GO
Wheeze Wheeze


RIGHT... HERE
HAA
HAA

AH
The liquour from before

きゅ
コン
HAA
HAA
WHAT ARE YOU GOING TO...
WHE-EZE
WHE-EZE
THERE'S NOTHING HERE RIGHT?


ガッ


SADOOU...

WATCH WHERE YOU STEP.
??

バッ
バッ

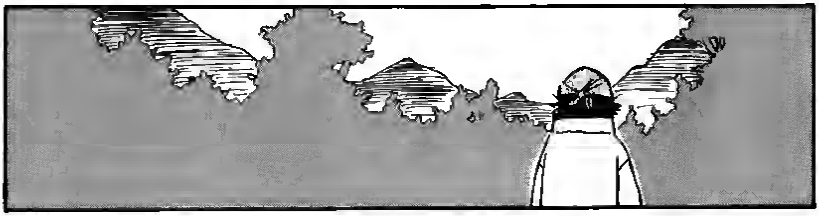
ALSO
YORU WATCH CAREFULLY, OKAY?
?

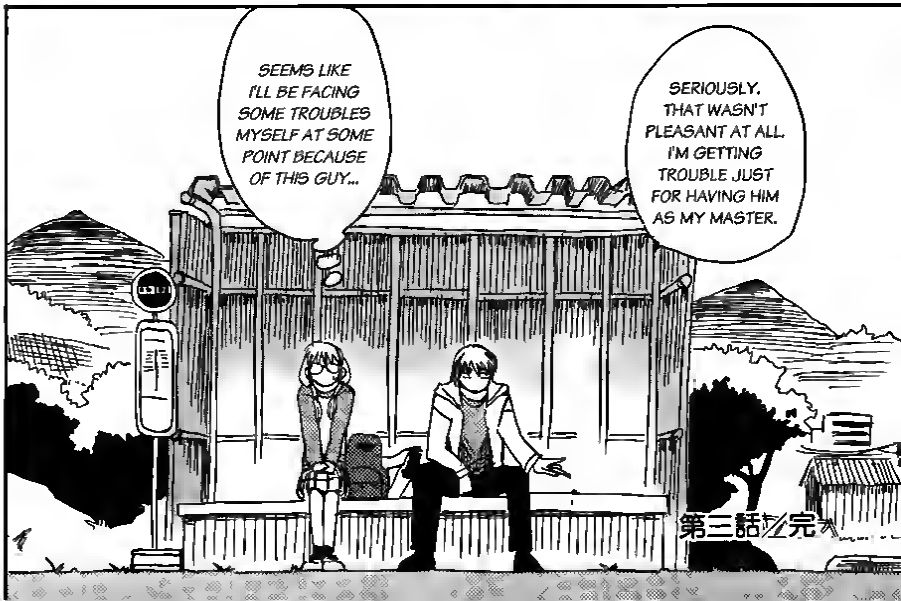
LET'S DO THIS!
PREPARED YOURSELF HUH?
WHE-EZE
HAA
OOOO
召
精
霊
頭
SHIN BLA BLA CHANTS
契ッ

!!
A TREE SPIRIT ...!?
... KUH
I SEE... SO THIS IS YOUR DAMN "CONTRACTED FOREST" IS IT!?

YOU'VE GOT THE WRONG GUY.
WAS MY MASTER, HOUTETSU I'VE NEVER EVEN MET YOURS
THE SADOU KOUKUGETSU SHINKUN WHO DEFEATED YOUR MASTER
WHAT?
IT'D BE POINT-LESS EVEN IF YOU TAKE ME DOWN
ON TOP OF THAT, MY OWN LEVEL IS A FAR CRY FROM MY MASTER'S
I'M HONESTLY JUST NOT GOING TO LET THERE BE ANY POINT-LESS DEATHS YOU SEE.
Keh
IF I COULD SURPASS HIM I WOULD HAVE CHALLENGED HIM HEAD ON MYSELF

HH
HH
HH
HH
WHAT THE.?
Idiot
SE-
SENSEI~~
WOOO




SEEMS LIKE I'LL BE FACING SOME TROUBLES MYSELF AT SOME POINT BECAUSE OF THIS GUY...
SERIOUSLY. THAT WASN'T PLEASANT AT ALL. I'M GETTING TROUBLE JUST FOR HAVING HIM AS MY MASTER.
第三話 完

Chapter 3

The Boy

Wood Spirit: The smiling face of a charming old uncle who happens to be a tree. Has an evil sounding laugh.

OTAKAMI.ORG

Sanjin Sadou - 03

CREDITS

Translator: Transfade

Editor: shin

Raw: dunno

48h waiting period for either online reading or mirroring

散人左道
さんじんさどう

か
と
CHAPTER 4
THE DEMON
OF THE BAR

MONEY!!
THE RACOON DECORATION OUTSIDE!!
WE STILL HAVE MONEY, DON'T WE?
BUT WE NEVER KNOW WHEN THE NEXT JOB MIGHT COME BY.
Ugghh
Grrrr
WHICH IS IT? I'LL ONLY GIVE YOU ONE OR THE OTHER.
AND THAT RACOON DECORATION WASN'T EXACTLY CHEAP, YOU KNOW?
コッコッコッ

WE'LL TALK ABOUT THE COMPENSATION LATER!
AARGGH ENOUGH ALREADY!
WE AIN'T SELLING IT!
UGH
We're keeping it
HM? HOW MUCH WOULD IT GO FOR? THAT THING.
JUST HURRY UP AND DO SOMETHING ABOUT THAT MONSTER!!
.....
ARRGGH!! AGAIN WITH THE EXPENSIVE STUFF.
Q
PUHHH

I DON'T "SEE" ITS FLOW AS ONE THAT WOULD BE UNFAVORABLE FOR US.
IT DOESN'T SEEM LIKE ANYTHING BIG SENSEI.
WELL YORU?
IS THAT SO?
.....
I HAVING YOU LE AVE TODAY YOU DAMN MONSTER!
BUSINESS JUST DRIED UP EVER SINCE YOU CAME!
YOU'RE GOING TO CHASE ME OUT YOU SAY?
HMM... HUMAN HOSPITALITY.
RIGHT-O.
Here I come
FUBUKI-SAN! TAKE CARE OF HIM!!

FUBUKI.
SADOU KOKUGETSU SHINKUN
WHAT'S YOUR NAME?
"ENCUMBRANCE" IS IT? YOU INSOLENT FOOL...
THE YOU RIGHT NOW ARE NOTHING MORE THAN AN "ENCUMBRANCE"
I DON'T KNOW WHAT KIND OF YOUKAI YOU ARE BUT
Look at you, high and mighty and all.
YOU'LL BE MY OPPONENT.
SIT YOURSELF OVER THERE.
A SENDOU OF THE BLACK ARTS... VERY WELL.
SENDOU OF THE BLACK ARTS?
.....
? WHAT'S IT UP TO?
WE'RE HAVING A DRINKING SHOWDOWN!!

FORGET IT... JUST DRINK AS MUCH AS YOU LIKE...
UM...
ANY... MORE THAN THIS..
ぴょこ ぴょこ ぴょい
BUT IN EXCHANGE, YOU'RE GOING TO PAY FOR HIS SHARE TOO IF YOU MESS UP.
HIHIHI YAHOO!
IT'LL TURN OUT FINE.
Pro-
baby
ARE YOU READY FOR THIS, YOUNGSTER?
WE'LL DECIDE THIS BY HOW MANY WE CAN TAKE BEFORE BLACKING OUT
Uuu...!! So cute...
ドキーッ
ちょこん
I'M COUNTING ON YOU FUBUKI-SAN!!
SURE.
ぷよんっ

START!
がちっ
キュっ
くいっ

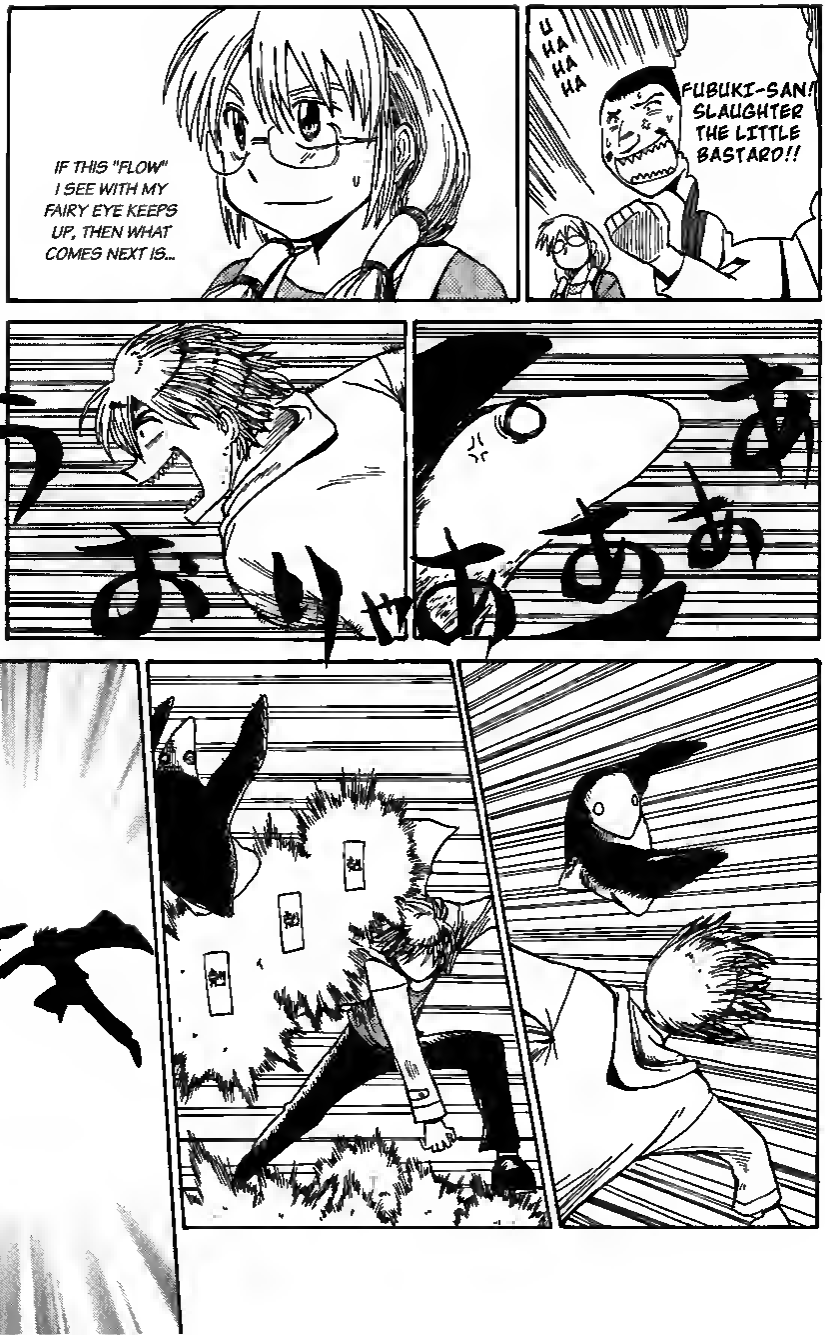
...THAT'S BECAUSE IT COST A LOT
DAMN THAT'S GOOD! I COULD NEVER GET ENOUGH OF THIS.
Helping himself so he can figure out his pace
KAAH!
HAVE YOU NEVER DRUNK ANY HERMIT LIQUOR AT ALL?
AFTER ALL, THE LIQUOR OF THE HUMAN WORLD HAS A COARSE FLAVOR TO IT.
HMPH.
IF YOU DON'T LIKE IT THEN DON'T DRINK!
CAN'T REMEMBER HOW IT TASTED THOUGH.
I HAD A LITTLE WHEN I WAS A KID.
AHH
UHYAHYA-HYAHYA
"YOU FUCKING AMPHIBIAN" ...YEAH
SO THEN I SAID TO THAT KAPPA

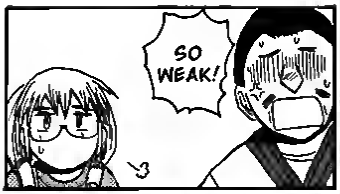
OH
THEY'RE GETTING ALONG...
MM... CAN'T GO ON ANY...
NUU...
I'LL HAVE ANOTHER ONE AS WELL.
HERE'S THE NEXT ONE. ENJOY.

DON'T FORCE YOURSELF, DEMON PENGUIN
I'D KEEP MY MOUTH SHUT IF I WERE YOU, HERETIC HERMIT. I CAN STILL GO ON.
YOU'RE JUST ABOUT TO HIT YOUR LIMIT, AREN'T YA?
.....SAY THAT AGAIN.
PENGUIN-CHAN.
YOU CAN HOLD YOUR LIQUOR BUT THAT CUTE LITTLE BODY OF YOURS MUST REALLY GET IN YOUR WAY.
AREN'T YOU HUMANS JUST A BUNCH OF MONKEY WANNABES YOURSELVES!?
YOU INSOLENT FOOL!!

ぐらっ
カイチョーノ
AH
..DON'T TELL ME.
Sniff
Sniff
...HYE, I DON'T SMELL ANYTHING BUT WATER THERE.
YOU BAS-TARDS...!!
Whoops
STEP OUTSIDE THROUGH THE NEAREST ENTRANCE SADOU!!
WHAT COWARDICE!! THAT'S THE REASON YOU'RE CALLED THE HERMIT OF THE BLACK ARTS!
コロコロ...

THAT FELLA'S DRUNK AND IN A FRENZY. HIS COMPOSURE'S ALL GONE WHILE HERE I AM SOBERED UP.
SEN-SEL
WE'RE SETTLING THIS WITH OUR FISTS!!
HE'S FALLEN RIGHT INTO MY TRAP.

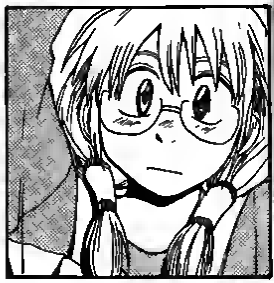

IF THIS "FLOW" I SEE WITH MY FAIRY EYE KEEPS UP, THEN WHAT COMES NEXT IS...
U HA HA HA
FUBUKI-SAN! SLAUGHTER THE LITTLE BASTARD!!
うおりゃあああ


SO WEAK!

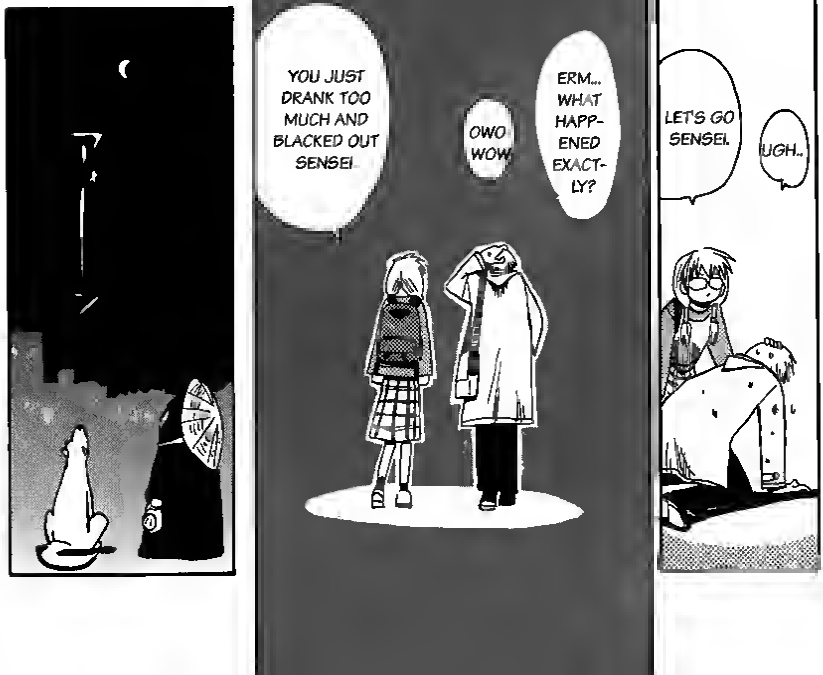
IN MY STEAD THIS PLACE'S GOING TO...
IT'S OVER...
ぐおおお

Wheeze
Wheeze

ぷすー



.....
CASH PLEASE ♡
UFU


YOU JUST DRANK TOO MUCH AND BLACKED OUT SENSEI
OWO WOW
ERM... WHAT HAPP-ENED EXACT-LY?
LET'S GO SENSEI.
UGH..

CHAPTER 4
DEMON OF THE BAR

I LOVE HOW EASY IT IS TO DRAW THIS ONE

DEMON PENGUIN: A BRAWLER

(SEALED WITH SEVEN SEAS ZEN - PENTA) CHARGED WITH EATING AND SKIPPING OUT ON THE BILL

OTAKAMI.ORG

Sanjin Sadou - 04

CREDITS

Translator: Transfade

Editor: shin

Raw: dunno

48h waiting period for either online reading or mirroring

散人左道
さんじんさどう

Chapter 5 Park Barrier (First Half)

SENSEI!
中泉総合
YOU ALWAYS SAY "EVENTUALLY" BUT DO YOU REALLY INTEND TO TEACH ME AT ALL!?
JUST WHEN EXACTLY WILL YOU BE TEACHING ME ANY TECHNIQUES?
MORON
THERE'S A CONVENIENCE STORE RIGHT ACROSS THE PARK.
MORE IMPORTANTLY, HERE. GO AND BUY SOME FOOD
YOU JUST HAVE TO USE YOUR HEAD.
I'VE SHOWN YOU THEM PLENTY OF TIMES RIGHT IN FRONT OF YOU, HAVEN'T I?
While picking his nose...
POING

HAVING A PUPIL.
MY MY... IT SURE IS CONVENI-ENT.
.....
STOMP STOMP
MMM...
ザワッ
MAYBE I SHOULD LET HER CARRY AROUND SOME TALIS-MANS...
...STILL, IT'S ABOUT TIME...
ガサッ
What the heck! Jeez.. Doesn't this just make me a gofer?
THIS IS..
!!

HM?
UWAAAH!
AH!
UMM, WHAT WAS IT?
IT'S HIBACHI YOU'RE...
YORU.
THE WOMAN THAT WAS TOGETHER WITH SADOU, RIGHT?
HIS PUPIL ACTUALLY.
SO THAT MEANS THAT GUY'S CAME HERE TOO... WHAT A STRANGE PLACE FOR HIM TO BE LOITERING ABOUT...
THAT SCATTERBOUT RASCAL.
Why is he in this kind of place.?
I better get away before I get dragged into something scary...

IN HE SAYS SANJIN LIKE IN THE TITLE SO I JUST TRANSLATED IT AS SCATTERBOUT I AM NOT SURE IF I HEARD THAT OR JUST MADE IT UP

!?
SO THAT HE WOULDN'T GET INVOLVED IN ANY TROUBLE.
MAYBE HE RAN AWAY WHEN HE NOTICED THE BARRIER GOING UP.
HE'S GONE!?
AHH!?
YOU MEAN SADOU?
No matter how he may be...
It's possible though
That's too much
So he just abandoned and ran away...
BUSI-NESS?
THAT GUY SHOULD STILL BE NEARBY TOO...
YOU WON'T BE ABLE TO GO OUTSIDE UNTIL I'M DONE WITH MY BUSINESS.
IN ANY CASE, THANKS TO THE BARRIER THIS PARK IS CLOSED OFF.
I'M NOT DOING IT FOR SOMETHING LIKE THAT.
WHAT?
WANT SOME HELP? WE'LL SPLIT IT 50-50.
AND THE COMPEN-SATION?
COM-PENSA-TION?
DUMP
YOU'RE EXTERMI-NATING ENCUM-BRANCES AREN'T YOU?
WHAT DO YOU MEAN BY BUSINESS? WOR-SHIP RELATED BUSINESS?
YEAH.

I DO IT TO TAKE BACK THE PEACE FROM THE EVIL ENCUMBRANCES THAT THREATEN THE DAILY LIVES OF THE PEOPLE!
THERE IS NOTHING THAT IS EQUAL TO THIS ACT OF JUSTICE!!
JUS-TICE?
JUS-TICE!
...RIGHT.
THAT'S GREAT, ISN'T IT?
...WHAT'S WITH THAT LOOK?
So you were that kind of character huh?

キー!!
HIBACHI DO..
ENCUM-BRANCES!? THAT MANY ARE KINDA...
FUKURY-OUSHO!!

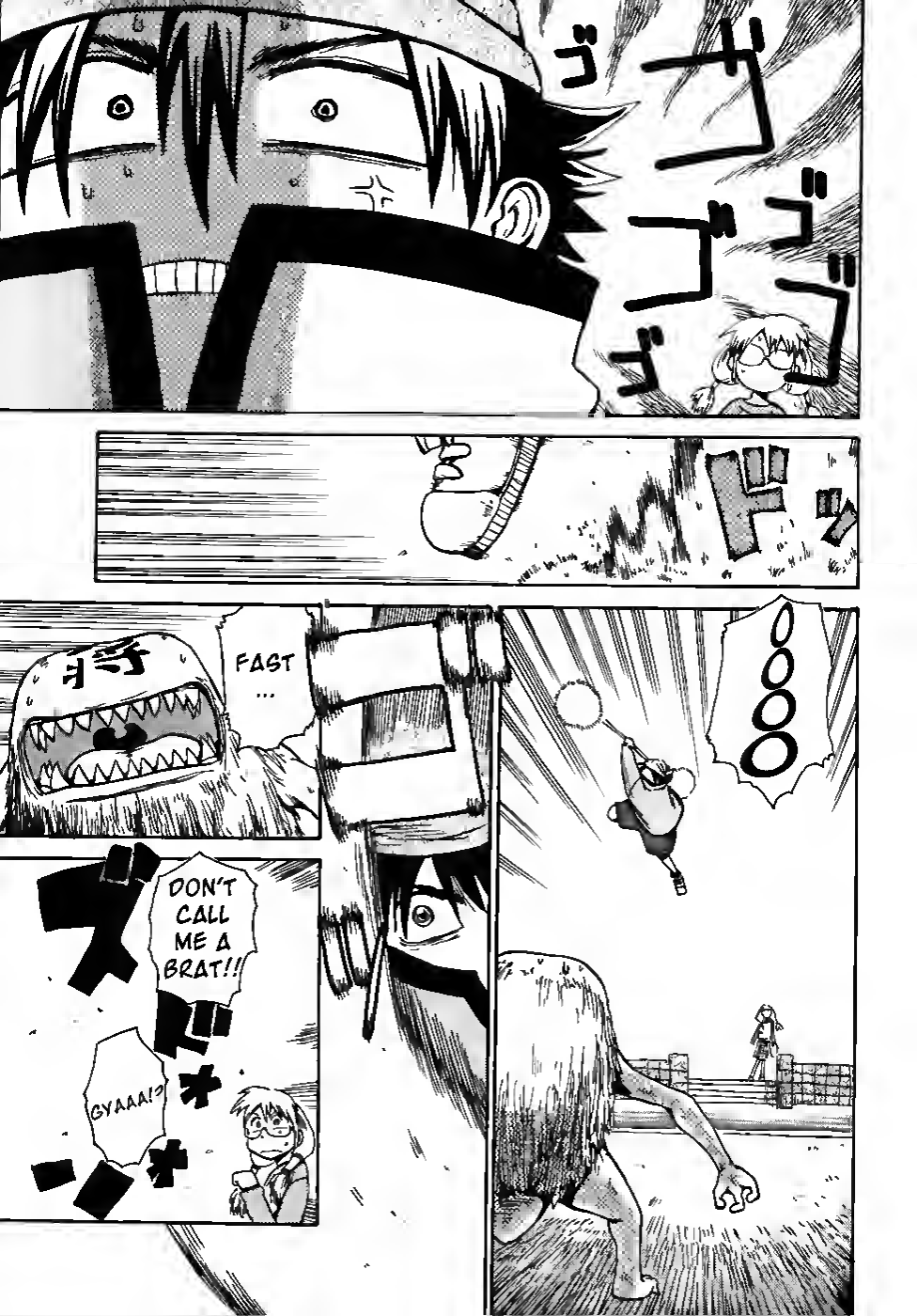
OOOHHH
RAAHH!!

TN: HIKARU GENJI WAS BASICALLY THIS GUY WHO RAISED A LOLI TO BE HIS WIFE. NEGIMA FANS SHOULD KNOW WHAT YORU'S THINKING ABOUT HERE.

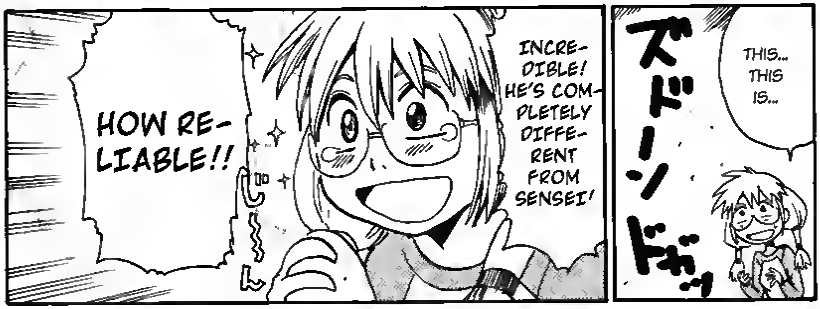
JUSTICE
MUSCLE MORTON
.....
ARE YOU COMING ALONG? ARE YOU AND SADOU...
I'M GOING TO LOOK FOR THE ENCUMBRANCE'S MAIN BODY FROM HERE. WHAT ABOUT YOU?
HEY.
?
Poor me
Both of them really are..
AH.
ERM, I'LL COME ALONG.
Rather than going off to look for sensei, this seems a lot safer.
BUT BY THE WAY ...
HOW IS IT GOING WITH SURPASSING YOUR TEACHER? SINCE THEN
I CHALLENGED MASTER BUT I LOST.

IT WAS A ONE-SIDED BEATDOWN.
THAT'S WHY RIGHT NOW I'M TRAINING SO THAT I CAN CHALLENGE HIM ONCE MORE BY SAVING PEOPLE.
FOUND HIM.
IT'S THAT GUY.

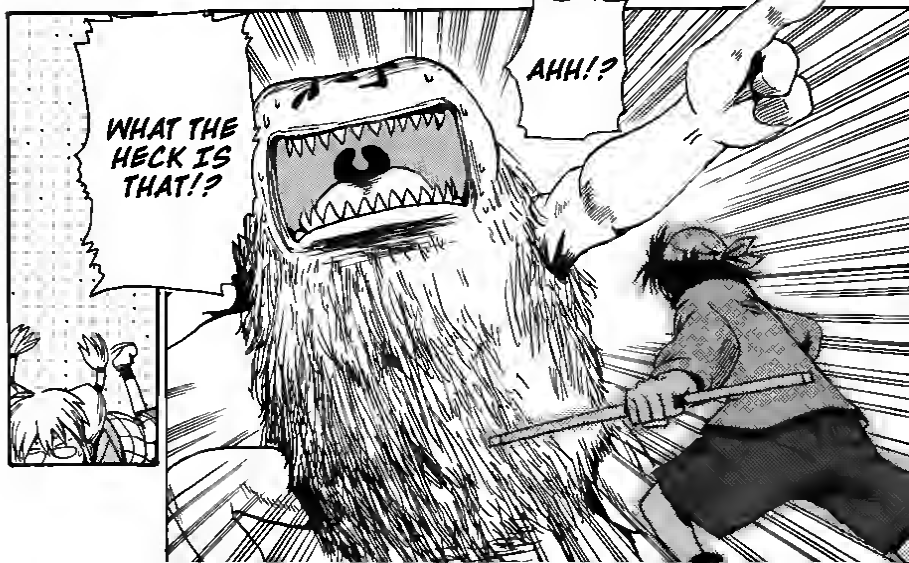
I CORNERED HIM HERE IN THIS PARK BUT I LOST SIGHT OF HIM...
IT'S AN ENCUMBRANCE THAT'S BEEN MAKING A NEST IN THIS TOWN.
He looks kinda strong ...
CHEH
I'M TAKING YOU DOWN RIGHT HERE.
YOU CAN'T GET PAST THE BARRIER I PUT UP. STOP RUNNING AWAY.
TN: THE KANJI ON THE MONSTER SAYS "BOSS." HIS MINIONS HAD THE "HA," "I," & "RO" PHONETICS ON THEIR HEADS
I'LL KILL YOU! YOU FUCKING BRAT!
I'LL CUT YOU DOWN IN YOUR YOUTH RIGHT HERE!
DID YOU JUST CALL ME A BRAT?
BRAT?
Right...
I THOUGHT THAT YOU WERE JUST SOME BRAT SO YOU CAUGHT ME OFF GUARD...


ゴゴゴゴゴ
ドッ
FAST ...
DON'T CALL ME A BRAT!!
GYAAA!?

ゴドゴォン
HII
OOOURAAH!!
ズコ


HOW RELIABLE!!
INCREDIBLE! HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM SENSEI!
THIS... THIS IS...
ズドーンドゥ

IN THAT CASE..
NGGH


WHAT THE HECK IS THAT!?
AHH!?

EHH?
?
WHEEZE
WHEEZE
大将
PHEW
...
!
ぢ
Rather, that's a move sensei would stoop to...
PHEEEEW
Exhausted
WAIT
...
JUST WHAT WAS THAT!?

Sen...
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I HAD ONE...
NOW THAT I'VE TAKEN A BETTER LOOK AT YOU, THAT'S THE FAIRY EYE YOU'VE GOT THERE, ISN'T IT?
THIS IS...
SOME-ONE LIKE THAT...!
YOU JUST HAVE TO USE YOUR HEAD
THIS IS SOMETHING I HAVE TO DO!!
ぼうり
It's just work though...

OTAKAMI.ORG

Sanjin Sadou - 05

CREDITS

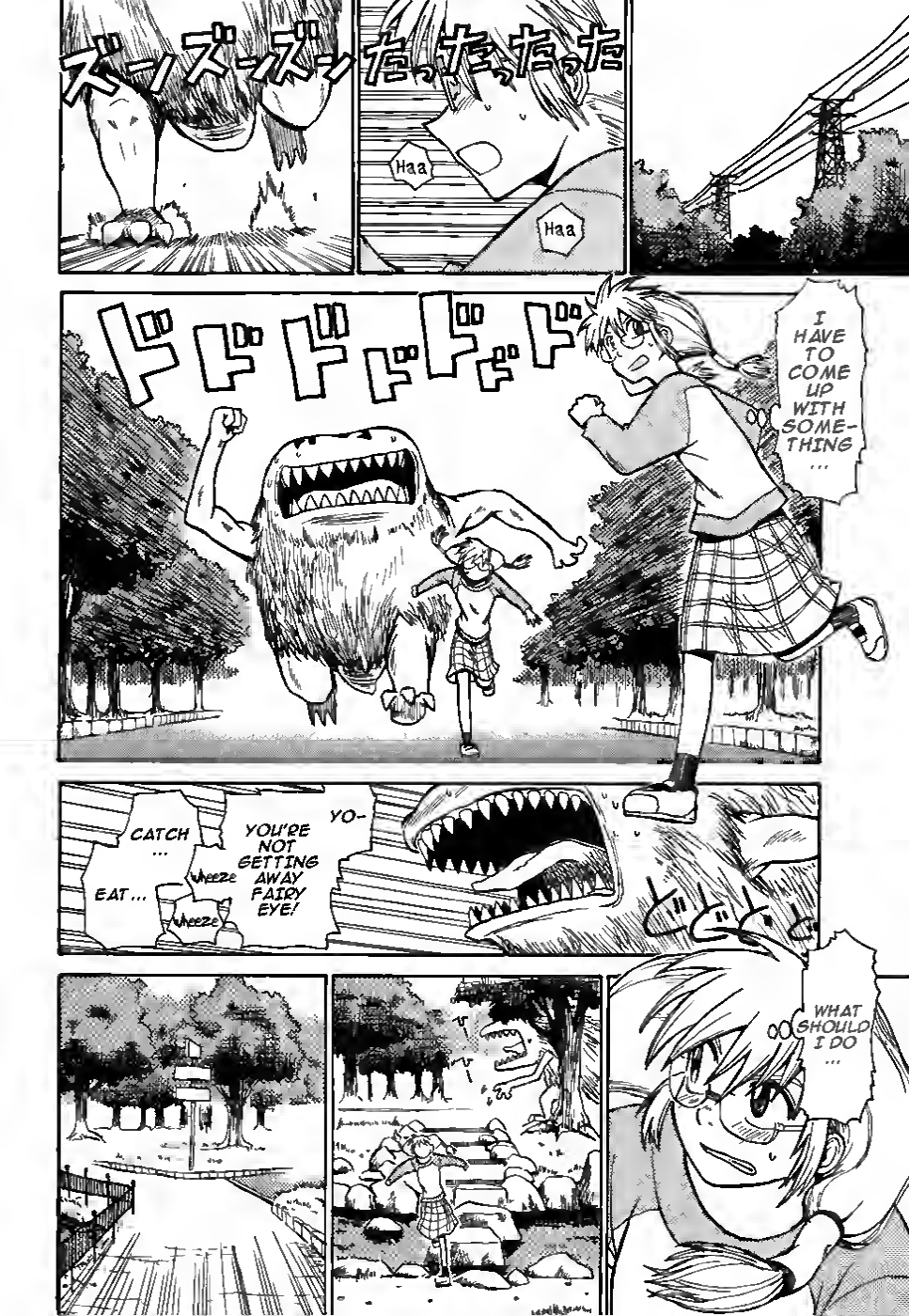
Translator: Transfade

Editor: shin

Raw: dunno

48h waiting period for either online reading or mirroring

CHAPTER 6 PARK BARRIER (LATTER HALF)


ズーンズーンたったったった
Haa
Haa
ドドド

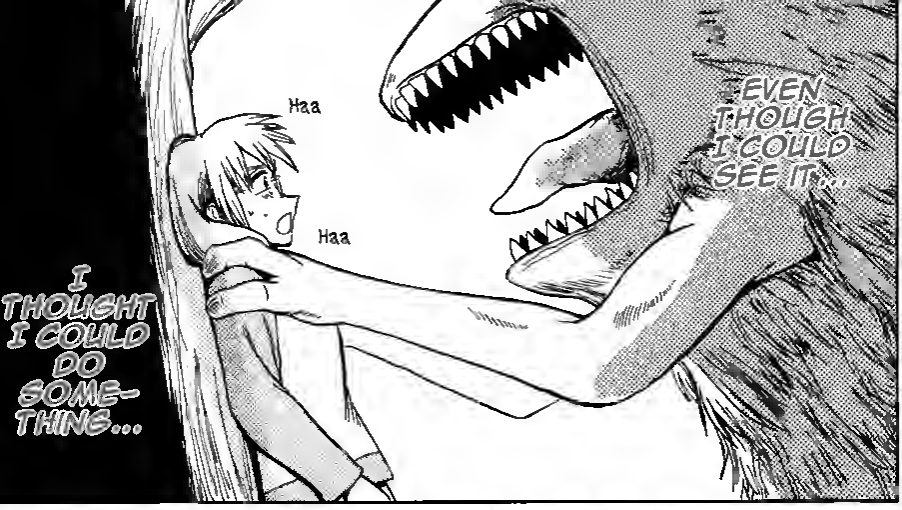
THIS WAY!
ガッ
!
SENSEI'S...!
TALISMANS AND THE SPIRIT BLADE!
Hii
Haa
WAIT UP
ドスーン
WAI
ドスーン
!

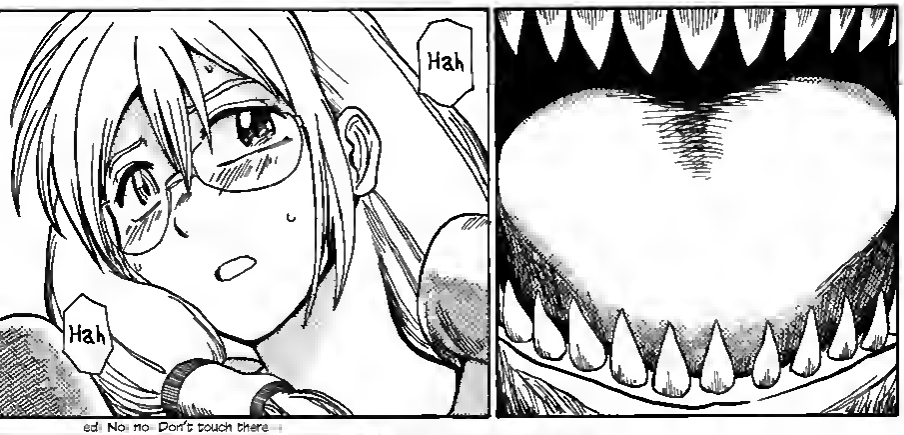
NO. IT'S ALRIGHT!
IF I KEEP TRYING I'M SURE I'LL BE ABLE TO "SEE" SOMETHING.
...PROBABLY.
AHHH I'M DYIN' HERE
Help
Haa
KIIII
此・剋・彼。
EI!!

YA AA AA AA
I CAN DO THIS ...
I CAN FIGHT!

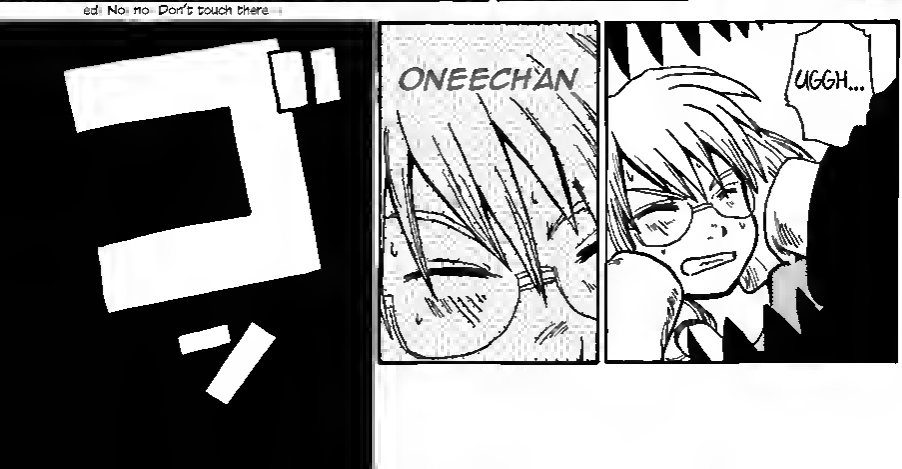
ズン
!
大将
I CAN GO ON MY OWN!
AT THIS RATE I MIGHT NOT EVEN NEED THAT GUY ANYMORE...
GET A TASTE OF THI...
THERE YOU ARE!
YOU...
I-I'M OUT!?
WHAT AM I!? AN IDIOT!?
I OVER-DID IT
Wheeze
大将
.....
Wheeze
?
Haa
Haa

WHOAH
Hah
NGG
Hah
YOU DIDN'T DO HALF BAD BUT THAT'S IT FOR YOU...
Wheeze
Wheeze
Haa
DAMN...
Haa



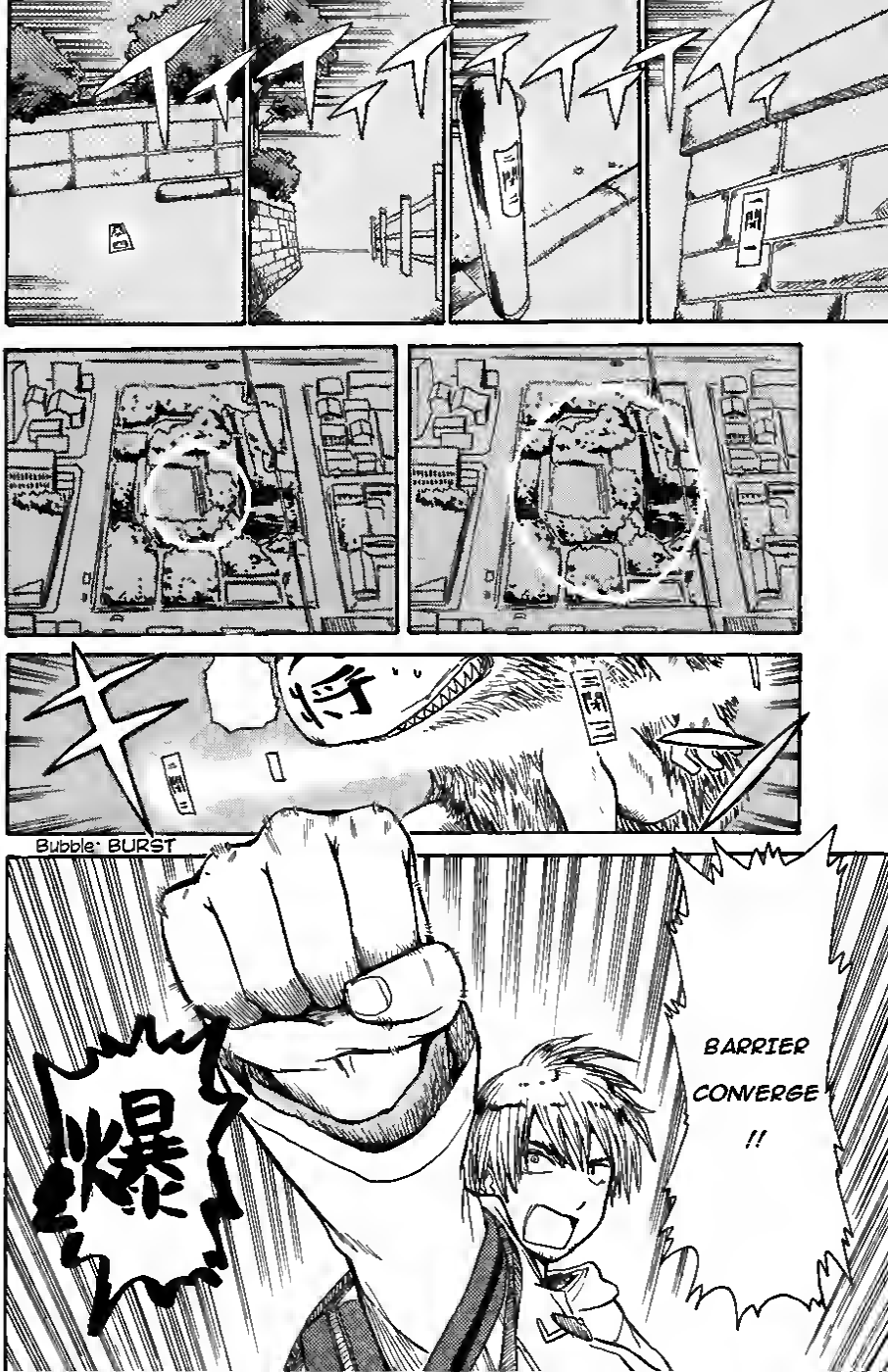


edi No! no Don't touch there



!!
大丈夫
YO.
YOU DOING OKAY?
SENSE!?
HI HI HI HI HI
I SURE THAT YOU RAN AWAY BY YOURSELF...
MY MY. THAT WAS SOME MIRACULOUS TIMING THERE.
JUST LIKE A HERO
I'LL... I'LL MA-NAGE...
たっ
WHAT?
THE ONE WHO TALKED ABOUT HELPING YOUR-SELF WAS YOU, YA KNOW.
ゴロ
どすん

YOU BAS-TARD!
NGGH...
I WAS JUST FIGURING OUT WHAT WENT INTO THE BARRIER SET UP AROUND THE PARK
Whew
I'LL EAT YOU...
HMM...
SENSEI!
THIS BARRIER'S ALREADY UNDER MY CONTROL.

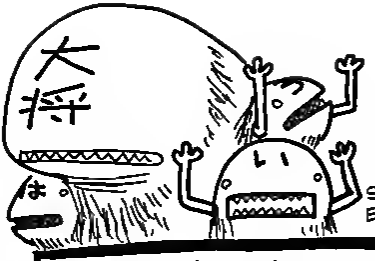

Bubble: BURST
爆ぜろ
BARRIER CONVERGE !!

ドォォォン

LET'S GO.
WITH THAT WE CAN NOW LEAVE THE PARK.
AH. IS THAT SO?
IT'S NOTH-ING AT ALL.
NOTH-ING.
AH. NO.
WELL?

AH
GEH
NEXT TIME
.....
NEXT TIME, I'LL MAKE A BARRIER THAT CAN'T BE WORKED BY THE LIKES OF YOU!
ギリ

THIS TIME IT WAS SOLELY THIS PERSON'S VICTORY...
HIBACHI-KUN.
SCARY.
..NEXT TIME?
AH, YES?
ABOUT THAT THING JUST NOW.
LOOKS LIKE I REALLY HAVE TO FOLLOW HIM A LITTLE LONGER.
YORU.
AHHH. I MIGHT HAVE COMPLETELY "LOST"
YOU CAN'T TELL ANYONE ABOUT IT, OKAY?
THE BARRIER ENDS UP DESTROYED SO THAT WAS A ONE-TIME ONLY TRUMP CARD.
ALSO, LUNCH IS ON YOU.
SINCE I SAVED YOU AFTER ALL.



Chapters 5 & 6 Park Barrier

Sorry for not drawing their fur nice and clean. Ended up looking pretty mangy.

BOSS & HENCHMEN:

OFFENCE: ATE SOME PENNED RABBITS AT AN ELEMENTARY SCHOOL. A REALLY BAD BUNCH.

散人左道
さんじんさどう

OTAKAMI.ORG

SANJIN SADOU - 06

CREDITS

TRANSLATOR: TRANSFADE
EDITOR: SHIN
RAW: BAKACAT

BLACK CLOTH, PART 1
第七話 黒布(前編)
此ノ剋ノ彼。
此ノ剋ノ彼。
此ノ剋ノ彼。
此ノ剋ノ彼。
此ノ剋ノ彼。

FOOM
GWARRR
BWeeeee
SPLATCH
HYAAA
ガガガガ
ズガガ

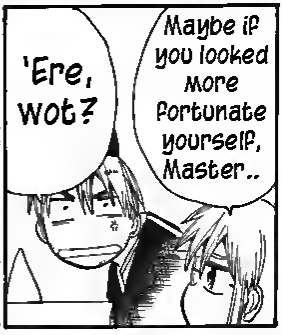
See how far I've come!!
Do you see?!
Ha-haa!
SKSSH
THDD!
I have nothing more to gain from you!!
You have learned nothing.
Fubuki.. You are a fool.
Ha! Bull-shit!!
I'll teach you the folly of your ways.
Come on, then.

ザザザザッ
DIE, OLD MAN!!
Mnr?
Mas-ter!!
Wake up!
Mas-ter!
Lost your wallet? Lost your way? Lost your wife?! We see all, know all!
What'll it be? Love trouble? Health? Cash?
Uh, I'm sort of lost..
A soul in search of answers, Master!
Ut-!
FORTUNES
Which way is the bus depot?

Business is pretty slow..
Maybe we oughta just wander around with a collection box..
はーーーーー....

I'll have you know, I'm as handsome and dashing as they come.

Oh, izzat so?
If you minded your looks a little, you'd be more.. well.. better looking.


'Ere, wot?
Maybe if you looked more fortunate yourself, Master..

Well, nothing else to do..
Maybe I ought to divine what she's been up to.
Oh god!
You wierdo!
Nope. Stop. Wrong-o.
I took a request to track her down a little before I ran into you.
Must be a rich kid.. They sent a Black Suit for it.
We have a job for you.
You will be paid when you deliver her.
She's a slippery one, though.
All my readings so far haven't given me much to go on.

But.. she's just a little girl!
Huh?!
She may even be hiding herself from scrying magically.
It must be something with her.
And if it isn't her..
R-A-T-T-L-E
...Huh.
It just says that she's got some kind of connection to me.
The results are always the same,
I bet she'll be pretty.
I wonder.. What's Master's type?

We got her
What is it?
She's coming here.. tonight.

But.. Why did your reading work this time?
Basic-ally, we got lucky.
Luck.. I see..
Our tie gets stronger with the waxing of the moon.
On a night like tonight, her defenses won't help her hide from me.

And I had that dream, too.. About when I was a kid and..
!
And why the sign of a "Fated Reunion"..
But what connection could we have that's strong enough to beat her counter-measures?
Did she learn from my teacher, too?!
This is bad!!
He looks a little ill..
Don't tell me-!
C'Mon son! Get a grip!
..Okay, this is getting stupid.
Or maybe it's Episode Seven: "My Master the pedophile"?!
Master, calm down! What's the matter?!
Episode Seven: "Class is in session.. You're Fucked, bro!" There had better be a sequel!
ハマハマハマ
I can already see this episode's subtitle!
(calm)おち?!
That'll be her
Ah-ha..
ジャ
11 STEP

Irori Kumoi, right? Your family's looking for you.
Why don't you come home with me?
Hey, Uh..
Ahem
So, uh, kid..
!!
!!
.....?
Say what?
Never thought I'd see you here..
Fubuki..?
VWOOSH
Don't tell me you forgot about me?

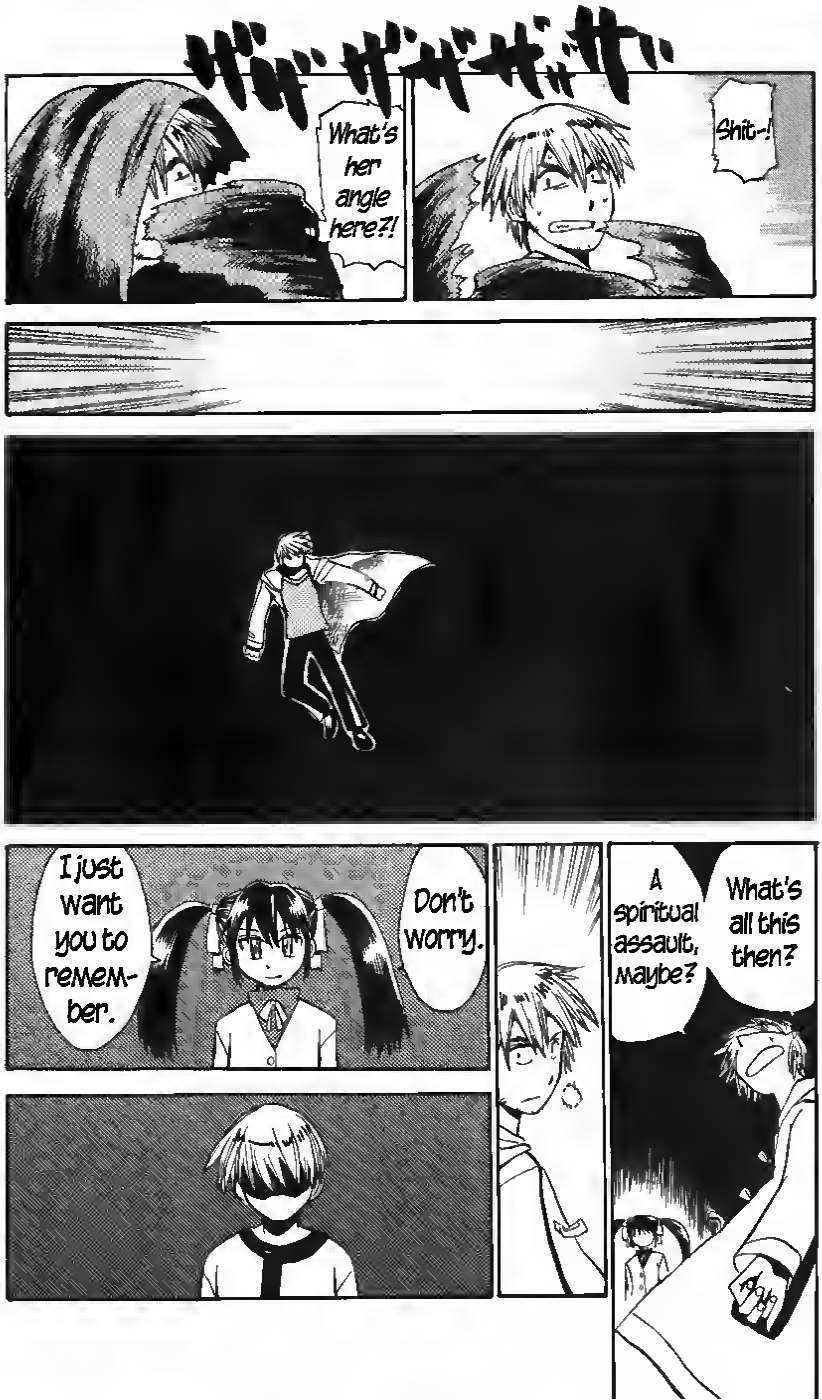
ザ
ワ

You got the wrong guy! I never seen you before in my life!!
Hey!

Watch it!!
Take this!!

What're you doin' with that anyway? Gimme it back!
With you at the handle? Fat chance!!
Hold still, Master!!

Ack!
Mas-ter!


What's her angle here?!
Shit-!
I just want you to remember.
Don't worry.
A spiritual assault, maybe?
What's all this then?

Personally, I think it's pretty hard to forget.
Stand up, Fubuki,
You talent-less clod.
ズン
WOO
!

Get up
Flee, if you can.
And never forget there is always someone stronger.
Know that your lust for power will have no end!!
Shut the hell up..
Don't call me talent-less!!
WRAK
You are blind! You are senseless! You..! Are..! Nothing!!
Now flee, or you will die where you cower!!

I'll fucking kill you, you son of a bitch!!
Son of a bitch..!
Old bastard..
Went straight to the stash and took those Fairy Blades.
Know what we did next?
So, I guess you must be..
Fubuki
Hey, old man!!
The Pool.. How much power does one boy need?
Come out, Fubuki!

Lookie what I found!
River-blade and Sky-splitter, The strongest swords in the world!
In this world, there is no such thing as "strongest"
You have learned nothing.
Hope you're ready, gramps
I'M GONNA PAINT THE WALLS WITH YOUR FUCKIN' GUTS!!

第七話／完

You're fuckin' DEAD, old man!!
Sky-Splitter!!
Come, River-blade!
It's where I lose.
I don't really like this part

Chapter 8: Black Cloth, Part 2

SCHUDD
此剋彼
此剋己
SLAASH
PWING
FLASH

But still, look at me go..
Yeesh. Temper, temper..
That used to be us.
That's right.
We had real power then.

KRAKOOM

WRAAANG
Damn you!
FWAP
But yet again, you are beaten in a single blow.
Have you noticed I never take up a weapon?

A big one.
That was a mistake.
I thought I could turn things around in one fell swoop.
Well, well..
So that's the way it's going to be?
I OFFER MY BODY TO THE EARTH AND THE STARS
TAKE MY MORTAL FORM AND TRANSFORM ME!
SPIRITS OF EARTH AND SKY, I INVOKE THEE!!
GRANT ME SPIRITUAL REBIRTH!!!

AAAAR RRRGG GG!!!
NRRG?!!
WHUMP
You disappoint me again.
You are too hasty.
..spell to sacrifice your humanity, in exchange for hightened bilities..
Your shadow will serve as the medium to remove your spiritual energy.
What.. you..
No! Get away!
You desperately sought out greater strength again and again for nothing but personal gain, but this time you pushed too hard.
You sought power beyond your rightful means, and now it wreaks havoc in your body.
Painful, isn't it?

FLAP
If you want to survive, heed this lesson well!
Your training must begin anew, Fubuki. Strength can only be won through hardship and dedication.
You remember now?
And that's the story. That's how you lost your power.

I'm what became of the part of you that was stolen away
I guess that black cloth was you too, right?
Well, okay.
Huh..
Once you reclaim me, I won't need her. She'll be free to go.
You're right, but I only borrowed the girl out of convenience.
Well, you paint a pretty clear picture.
You don't seem very shocked..
Even if I got all juiced up with that power of yours, I wouldn't know what to do with it.
Whaddaya say you just leave the kid out of this?
Listen, pal, I like taking my time, so I just hop around the spiritual hot spots, nice and easy.

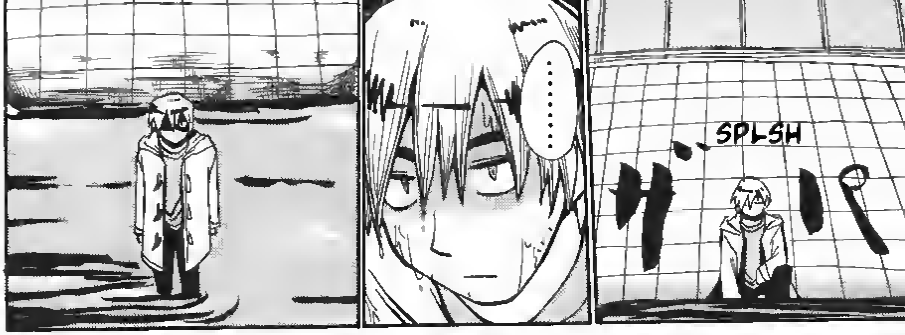
Don't you hate the old man for what he did? What about revenge?!
Your silver hair is the mark of power!! You're destined for greatness, and you're telling me you're content as some weakling nobody?!
HOOF-
CRACKLE
Have it your way.
Kumoi Irori will become my master.
Oops
That doesn't sound good
Unfor-tunately, you'll have to disap-pear.

Mas-
ter!!
じ
Mas-
ter..
Yoru?
Snap
out of
it!!
SWAKK

rustle
もぞ
もぞ
snik
Mmfz!
clanngg
Tsk!

We'll be good friends, right after it helps me dust behind the toilet..
Then why don't you hand it to me?
Snip-Snip
.....
.....
My father never even looks at me, but this little one is different. It needs me.
Couldn't you feel it?
The poor thing's simply lonely.
I won't let you take it
And I won't let you take me either.

So long.
Gosh,
!
They're gone..
Wagh!
Hey! Wa-


SPLSH

Where are we going next?

CLATTER
You know, the places of power?
Oh, that.
Hmm?

Some things should just stay in the past
We're going after them.
Why?
Consider that on hiatus for now.
第八話／完

Chapter 7 & 8
Author's Comments

Irori, the twin-tailed
kneesock-sporting loli.
I adapted the look from some other
random drawing I had around.

散人左道
さんじんさどう
SANJIN SADOU

HUFF
HUFF
AAAAA
!
bwoinnn

Chapter 9: The Great Sage And The Secret Cave

Oughta before you leap, ya fuckin' sap!!
Wee hee hya ha ha ha hah!!!

Yes, Master!
Hit it!
Yoru!
BOOM
Take that!
BOM!
KRA-
-KOOM
yee hee hee hee!
Raaaah!

That naughty spirit just wouldn't stop tormenting my koi fish!
Thank you so much for teaching that big bully a lesson!
ちょーーん
As agreed, here is your payment.
But Master!
I said no, and I mean it!
SHF
FWIP
Aaah
Oooh
Hey! Why don't we just head out? We have to make a little detour around here, after all!
Well, y'know.. I just figure.. Well..
Yeah?
You can't fill your stomach with silly souveniers.
sternly
斬!
You never think this through, Master.
I bet it's a bonafide antique!
Look, this is some high quality craftsmanship!
No way are we hocking this frog!

My old home.
So? What kind of detour?
.....
Huh?
But..
What about.. What was it.. Irori Konoi?
Weren't we going after her still?
We are.
But I have to make a little stop first.
We still haven't settled things, so even if I don't chase her down, they'll show up again.
Master is pretty unshakeable

He doesn't look like the Master I know
But sometimes.. only sometimes,
?
Oh, no biggie. A little gift.
Mm?
Um.. What's with the bananas?
You'll see, we're almost there.

If this was your home,
Does that mean your teacher is here?
Nope.
Long gone, that one.
rattle
'Scuse us.
Pretty much as soon as I took the name "Sadou", he was gone without a trace.
Coulda sworn I mentioned it.
My teacher's teacher does live here, though.
He pretty much raised me,
And he's kind of a big deal, so watch your mouth.
Hey, I'm home!
Oh ho?

*Dao as in Taoism
**Hanuman: Hindu monkey god

Know your..
You stand before the great master Soon Ken!!
WAAAGK
Y-Y-YOU?!
.....
I see you've met.
Why are you here?!
I could ask the same..
You okay, Yoru?

I found him wandering around here not too long ago, so I took him in and now he does little odd jobs for me.
tremble
I'm Soon Ken, and I look after this mountain.
I think you know this fellow already
Suits you just fine though, if y'ask me.
Oh, just some old things I had lying around while yours dry.
But, er, about these clothes..
O-oh.. I see..
SHOVE
Get offa me
Oh, Fu-buki?
And, um.. Have you seen my Master?
Ah ha ha..
He should be around here some-where..

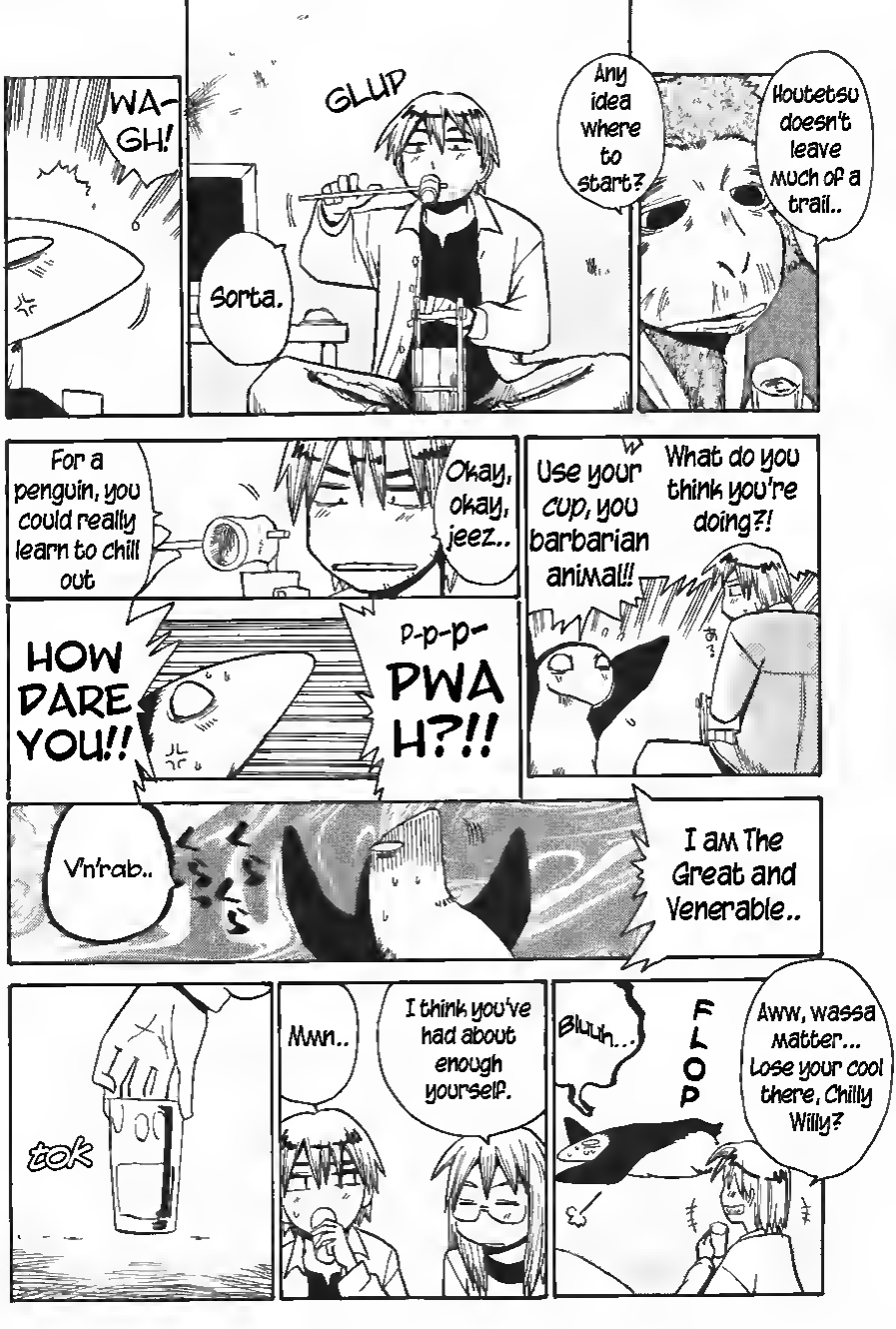
GREEEEAAK...
EP
EP
Fubuki's Shadow
Damnit, I got nothing..
Not a scrap of a clue left behind.. Old Man's been here.

You miserable old bastard?
What's the story,
I don't know what you're up to, and I don't like it one bit,
But I'll find out.. Master.

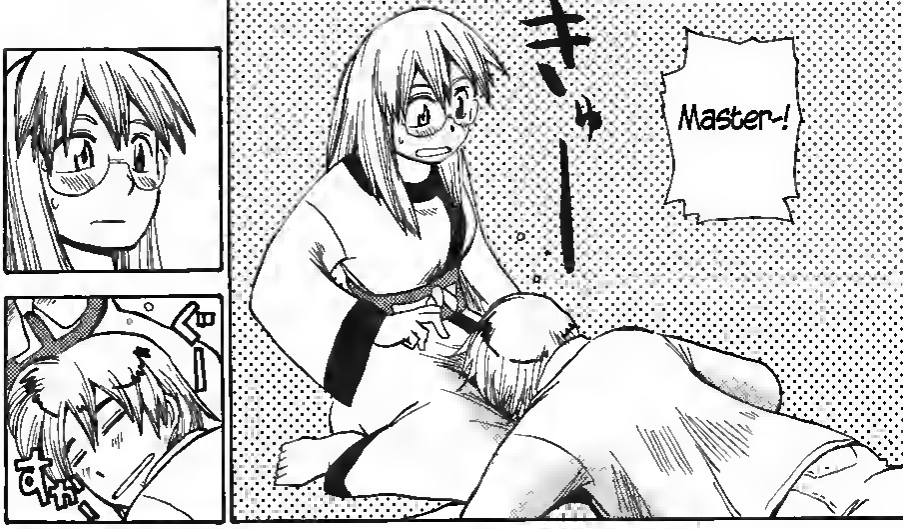
Let's go eat.
Dinner's ready.
Come on, Master.
Ah hah! There you are.
Nothing to say, huh..
Yeah,
Alright.
ゴクッ
ゴクッ

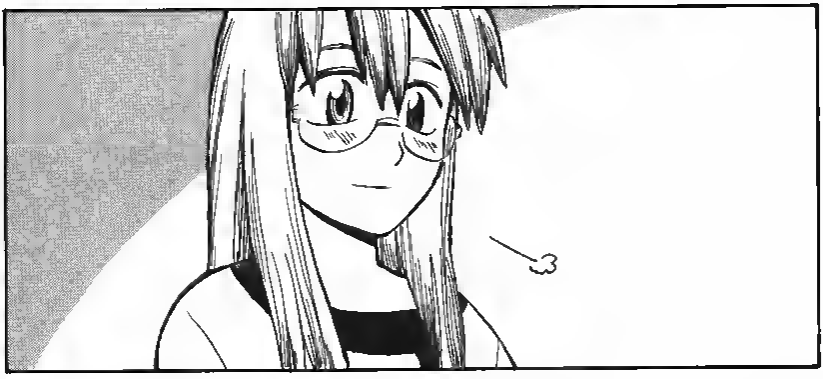
He's at it whenever he has a minute to himself!
A delight to the palate, no?
And you brewed this stuff? Heck, I'm impressed.
AAAAAA!!
sip
Jumpy little bugger..
?
Yee-!
Yes'm!
Don't give him too much, now.
So, Gramps
urp
That so, now..
Got away from me, though..
Ran into my shadow the other day.
FLIP FLIP

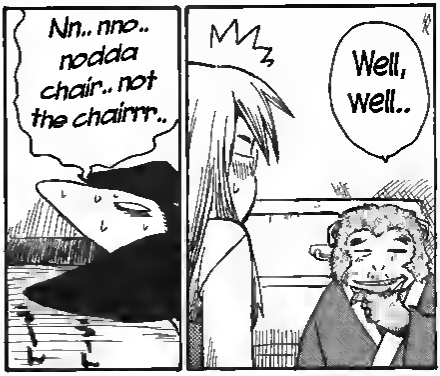
You're going after it?
Yeah.
Problem is..
I'm still not sure what to do with it when I catch it.
Either challenge it and overcome your past,
Or take it upon yourself and accept who you were.
You were going to have to make the choice sooner or later,
But that choice is yours alone.
That's the side of him I don't get to see..
There he goes again
Lessee, where'd that get to..
Ah! C'mere you..
Little Irori's family'll hafta wait a little longer
I'd probably better scare up some leads on the old Master first..


WA-GH!
GLUP
Sorta.
Any idea where to start?
Houtetsu doesn't leave much of a trail..
For a penguin, you could really learn to chill out
Okay, okay, jeez..
Use your cup, you barbarian animal!!
What do you think you're doing?!
HOW DARE YOU!!
P-P-P-PWAH?!!
Vn'rab..
I am The Great and Venerable..
tok
Mmn..
I think you've had about enough yourself.
AWE
Bluuh...
FLOP
Aww, wassa matter... Lose your cool there, Chilly Willy?

A'wanna geddoff
WOSSERM
Stop th' room, pluz
Huh?!
Wh.. How so?
What do you think of Fubuki, lass?
Heyyy, Yorru..
Hrm..
And.. I don't think he likes me very much.
He never talks about himself,
...I'm not so sure..
Looks nice
WORRI
That getup's preddy good
gunk
Nkh
M-master Soon Ken found it, he said..
Where'dis come from anyway.. Didn know we had one..
Master, what're you..
Wh.. Huh?!


Master~!
snoooze




Nn.. nno.. nodda chair.. not the chairrr..
Well, Well..

もぞ
もぞ
……
?
HUH..

Go ahead and stay there with the monkey monk. He'd know more about your Fairy Eye than me anyway, and he's a pretty good teacher.

He'll help you develop your Sight and spiritual abilities, just like you wanted.

Don't pawn any of the cool statues and stuff I send back.

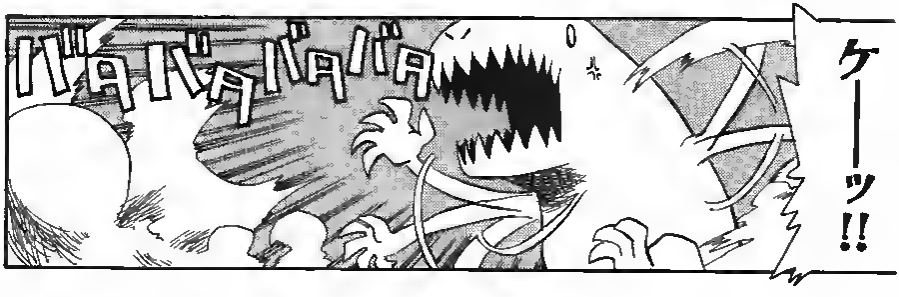
-Fubuki

Why you-!!
Tired of baby-sitting already, huh?!
Gotta get back to your stinkin' vacation, HUH?!!
Don't you have a care in your head?!

Fine, you jerk..
Enjoy your stupid walk-about!!
I hope you DIE!!!
CHAPTER 9
THE END

Author's comments:

A great sage. Also? He's a monkey.
Likes: The internet, video games.
About 2300 years old.



I like drawing the arms like this.
SHOOSHOOSHOOSHOOSHOOF!!

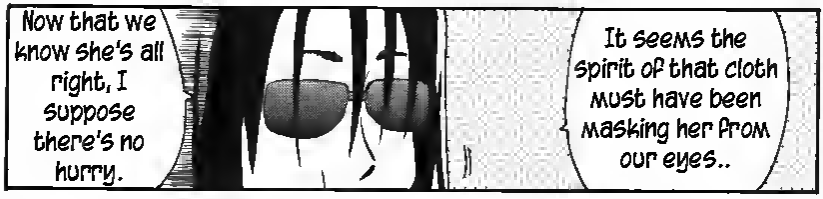
散人左道
さんじんさどう

SHARP DRESSED MEN
CHAPTER TEN

MENU
Coffee.....$2
Green Tea.....$2
Oolong Tea.....$2
Parfait.....$7
Smile.....$50
.....
TA-
-DAAH
Well?
What do you have for us?
Oh, right.
It's about the spirit that's attached itself to Miss Kumoi.
Mmf-hmm?

It's been keeping her safe, at least.
For the time being, she isn't in any danger.

Yes, Well done.
snarf smack omf
So, as you can see, I've insured her safety, as requested..


Now that we know she's all right, I suppose there's no hurry.
It seems the spirit of that cloth must have been masking her from our eyes..

Well? Spit it out.

I was thinking, and, uh.
Well, about that..

We will take care of the rest.
If you can restrain the spirit,

I think I'll require some operating funds, y'see?
OPEN
♪
Enra,
That was Houtetsu's pupil, Fubuki.
Test his mettle.
HEE
No problemo!
Another parfait, please!
ヴ=ヴ=ヴ=

Hoo-hoo! Now that's what I call a payday!
Hey, Yoru, let's treat ourselves to a real meal!
I could really go for some..
You mean it? Awe-some!

Ha ha ha ha!
はは
はは
は
Nice n' easy, just how I like it!
Well, at least I can work at my own pace again..
Forgot about that.
Back to the same ol' same ol'.
Oh, yeah..
Oh, help me!!
Please help meee!!
Oh, please, Mister!!

Get back here, woman!!
Stop right there!!
.....
Woop
Why aren't you helping?!
Well, C'mon..
You gotta admit, this scenario's pretty fishy.

YOU WON'T GET AWAY
WUM
You should have a little more faith!
Aw, relax.
OH, SO?
Aw, come on
It's all his fault! He told me to do it!!
SHE RAN AWAY!
.....!?
WHIFF
All yours, fella.
Welp,

HOW DARE YOU USE HER FOR YOUR ROTTON SCHEMES!
AND YOU!!
Yours?
A shrine?
DONT PLAY DUMB WITH ME!!
SHE SMASHED MY SHRINE TO BITS!!
My what?
AND YOU'RE GONNA BUILD A NEW ONE!
Yeah, What-ever.
I'LL WRING THE BOTH OF YOUR NECKS!!
AND ONCE YOU'RE DONE WITH THAT

WOMF
HURP-
バタバタバタバタ
NAAA!
ドドドドド
GET BACK HERE!

There you are!
Ah ha
GET BACK HERE
How do you plan to get out of this, hmm?
So..

YOU WON'T GET A...
OOGA BOOGA BOOGA!!
BOO
WAAAA!!

PLOP
-eeeee-?
BLOOP
I-I-I didn't mean it! Honest! I'm s-sorry! I'm so sorr-eeee!!
Oh no no no no no nooo!!
Oh?
Wh-?!
Flit
!??
POP
!?

Enjoying the show?
Whadda ya want?
BWUH-HOO-HWAA?!!
ずざざ
Gave me a right shock..
I think that about wraps this up, so..
See ya!!
Hey! Don't-
.....

Arright.. Listen, kid..
Y- Yes- sir!
ひょい
Hm
Ahh, what- ever..
?
?
You want that shrine of yours, you gotta earn it.
And I mean without bullying someone to build it for you with your little tanuki tricks.
I was you? I'd start keeping a lower profile before I land in hot water.
'Cause if folks around here get wise to your game? We're talking raccoon stew, pal.
EEP
You take care now.

So in just a few shakes, he laid down a masking barrier,
A paper doll, and an illusion on top of it!
Not bad, I'd say. Not bad at all.
He just might take care of that shadow for us.
I wonder.. All I saw was a few parlor tricks.
He didn't think his barrier was enough,
Which tells us he has a low level of spiritual power.
But I suppose we'll leave him to his devices for the time being..
After all, he's still our best bet when it comes to that shade.
AHCHOO!

Satoshi Mizukami here. Thank you all very much for reading my first collected series.

I haven't been at this long, so it's thanks to the support of fans like you that this volume was published.

I'll do my darndest to ensure that everyone can enjoy this story to completion.

Well, I'll be waiting in volume two so please buy that one too.

●コミック364●

【ＹＫコミックス】

散人左道（さんじんさどう）①

平成15年12月１日　初版発行

著者　水上悟志（みずかみさとし）
©SATOSHI MIZUKAMI 2003
発行者　戸田利吉郎
印刷所　大日本印刷株式会社
製本所　星野製本株式会社

ヤングキングアワーズ
平成14年11月号～15年８月号掲載作品
連載担当／須見武広

発行所　株式会社 少年画報社
〒101-8388 東京都千代田区三崎町３―３―12
電話 東京03(3262)3501 振替 00150-2-20260

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

Printed in Japan

ISBN4-7859-2364-4